

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號三六八九一第  
張大九紙出日今  
休維理司總  
地址：香港德輔道中  
電話：二二三六三  
二二三六三  
二二三六三

英皇准香港賽馬會助學金第三批名單  
英女首相下月中訪北京香港  
將與北京政府  
討論香港前途

## 討論香港前途

### 雖然中英官員會非正式談判 蹉跎至今仍未有明朗化答案

【本報記者駐港廿四日電】英國首相撒切夫人將於九月十六日訪問香港，此舉引起各界關注。據悉，撒切夫人此行將與香港官員會晤，討論香港前途問題。然而，中英官員的會談目前仍處於非正式階段，尚未有實質性的進展。撒切夫人表示，英國將繼續與中國政府進行溝通，以確保香港的穩定與繁榮。她強調，英國對香港的前途充滿信心，並相信中英雙方能夠達成共識。

## 鄧小平年紀老邁 將辭去副主席職

【本報北京廿四日電】鄧小平主席的年齡問題，最近成為中國政壇的熱門話題。據悉，鄧小平主席已年邁，其身體狀況已無法支撐其繁重的工作。因此，有傳言稱鄧小平主席將辭去其副主席職務。然而，官方對此尚未作出任何回應。鄧小平主席在中國政壇的地位無與倫比，其辭職將對中國的政局產生重大影響。目前，中國政府正密切關注此事的發展。

胡耀邦說設立書記處由他主持  
胡耀邦主席最近在一次內部會議上表示，他將主持設立書記處的工作。他強調，書記處的設立將有助於加強黨內團結，提高行政效率。胡耀邦主席表示，他將親自抓這件事，確保其順利進行。此舉被視為是中國政治體制改革的重要一步。

「言之肺腑」胡耀邦  
胡耀邦主席在最近的講話中，表達了他對國家前途的深切關懷。他強調，國家必須保持穩定，才能實現繁榮昌盛。他呼籲全體國民團結一致，共同為國家的發展而努力。胡耀邦主席的講話引起了廣泛的共鳴，被譽為是「言之肺腑」。

訓練到受中亂動從  
定穩期長局政證保  
定穩局政利有制中集主民復恢



## 信豐紗廠

招請紡織各部熟手有意  
者請携身份證及半身照來  
本廠人事科登記經審查及  
格即予錄用

## 信豐紗廠有限公司

荃灣德士古道78號

### ASIAN RESTAURANT & FAST FOOD EXPO

亞洲酒店、飲食業設備展覽會及會議

地點：英皇御准香港賽馬會沙田馬場  
日期：八月廿六至廿九日  
時間：上午十一時至下午七時  
星期日至下午五時

備受矚目的1982年亞洲酒店、飲食業設備展覽會及會議，即將舉行。

國際廠商為你展示先進產品、科學化設備及優良服務。展品各具特色，適合不同需求，助你推廣業務，增長市場。

專題會議及研討小組，導出酒店及飲食業上完善管理條件與成功要素，分析最新市場動向。

會議主題包括：

- 八月廿六日 上午9:00至下午12:30 快餐業的趨勢及前景
- 八月廿七日 上午9:00至下午12:30 國際酒店室內設計的影響
- 八月廿八日 上午9:00至下午10:45 未來的娛樂技巧及趨向
- 上午11:00至下午12:30 酒店及飲食業管理電腦化

會議價目表：

一天課程	\$150	三天課程	\$300
------	-------	------	-------

大會特別準備專車接載，每日8:30AM至10:00AM(每30分鐘一班)，10:15AM至6:00PM(每15分鐘一班)從沙田中區道青年會開出，經香港酒店酒店直達會場。

歡迎參觀，請憑券入場

主辦機構：CEG 康樂博覽機構公司  
香港灣仔道30號  
新鴻基中心2322室  
電話：5-8919195  
電報：62270 CEG-HX

協辦機構：Hong Kong Tourist Association, Asian Hotel & Restaurant Association, Travel Connections, Inc., Riga Personnel Agency, Robin Information Systems (HK) Ltd., Food Service Equipment Specialist, Hotels & Restaurants International, Restaurants & Institutions

大會指定服務機構：Shangri-La Hotel Hong Kong, Empress Airlines, Travel Connections, Inc., Riga Personnel Agency, Robin Information Systems (HK) Ltd., Food Service Equipment Specialist, Hotels & Restaurants International, Restaurants & Institutions

### 業成工業中心

葵涌青山道，業成街693號地段

面積由2110呎至8538呎  
每呎只售290餘元起

首期5% 建築期間不計息 1983年完成

每層四伙，電梯四部  
樓身四正，全無柱位

葵涌地王廠房 交通四通八達  
鄰近貨櫃碼頭 環境好工友多  
地下鐵路車站 地下樓底特高  
貨車直達電梯大堂伙伙車道光線充足

怡和置業有限公司 金新置業有限公司

### 新樓平租

香港上環普慶坊二十六號  
太慶大廈

分層出租

- 四樓A座面積480呎平租\$2550—
- 十樓C座面積430呎平租\$2650—
- 廿四樓B座面積520呎另天台296呎

平租\$3,700—

全部柚木地板，顏色浴缸  
歡迎查詢，洽租處：  
錦茂企業有限公司  
電話：5-236049，5-245961

### 九龍土瓜灣住宅

七層高唐樓出售

一梯兩伙全部翻新交通便利  
年期長久每層約六百呎售價  
由23萬餘元起兩幢共12伙另  
地下舖位兩間分層或整幢均  
可先先得有意辦公時間  
電話：五二二五一九六六

### 太康大廈

西環堅尼地城海旁35號荷蘭街口

面積433呎  
每呎710起  
顏色浴缸  
柚木地板

九九九年期

預售期間特價78折  
已建至廿四樓

洽購處：  
錦茂企業有限公司  
中環德輔道中60號萬宜大廈1101室  
電話：5-236049，5-245961

### 大量

舊20呎貨櫃  
出售

電話：263984洽

### 物業租售

中區海旁寫字樓，干諾道中，  
廠商會大廈，銀幕外牆，中央  
冷氣，3200呎每呎售\$2400—  
尖沙咀東部，半島中心，地下  
舖位349呎，834呎，932呎，  
2712呎每呎售\$26—

建達代理有限公司  
5-251286  
德輔道中61號華人銀行大廈901室

### 普通話

北京講師 視聽教學

八月新班

星期日	7:45p.m.
星期一	6:00p.m.
星期二	7:45p.m.
星期三	7:45p.m.
星期四	5:00p.m.
星期五	5:00p.m.
星期六	2:30p.m.

基礎國語、中國貿易國語  
旅遊會話、經濟及新聞分析

語言翻譯中心  
香港灣仔軒尼詩道199號  
東華大廈1604室  
電話：5-732728，5-732889

### 保基大廈

香港半山保德街6至20號

照訂價七折復九折平沽

首期10% 30天內再付10%  
餘款可分12年付清  
餘位每呎由千餘元起  
住宅每呎由740元起

售設防公廚顏風背高現半  
價備盜共共櫃色景山向貨山  
道全機機棧板盆具美海敏樓域

洽購處：六基有限公司  
香港德輔道中39-41號六基大廈六樓  
電話：H-252497  
地盤電話：H-487369(假日照常)



# 日本輿論斥責鈴木 避開直接確定 發動侵略戰爭

## 必須承認罪過立即改正教科書 各國不容日採取模稜兩可態度

【東京十四日電】日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。



### 巴游撤突尼斯

（突尼斯十四日電）巴游撤突尼斯，目前正由突尼斯政府接管。巴游撤在突尼斯期間，曾與當地政府官員進行多次會談，就撤軍事宜達成初步協議。突尼斯政府表示，將全力配合巴游撤之撤軍行動，確保其安全返回祖國。

### 刺激各國股市上升

（倫敦十四日電）世界經濟復甦前景尚未明朗，但各國股市今日普遍上升。分析家認為，這主要是由於市場對未來經濟前景持樂觀態度，預期各國將採取更多刺激措施，以促進經濟增長。股市上升也反映了投資者對全球經濟復甦的信心。

### 英國失業率

（倫敦十四日電）英國失業率今日公布，為百分之十三點八。失業率較去年同期有所上升，主要是由於經濟復甦緩慢，企業招聘意願降低。政府表示，將採取措施，如提供職業培訓和就業補貼，以幫助失業人士重新就業。

### 依然否認侵略戰爭

（東京十四日電）日本官方今日依然否認侵略戰爭。官方發言人表示，日本在華北之行動是為了維護其領土完整和主權，並非侵略。然而，國際社會普遍認為，日本在華北之行動違反了國際公義，是典型的侵略行為。

### 論社

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。

（東京十四日電）日本輿論今日對鈴木首相之「避開直接確定」發動侵略戰爭之態度，表示極大不滿。輿論認為，日本必須承認其在華北之罪過，並立即改正教科書，以正視國際社會。各國不容日採取模稜兩可態度，否則將導致戰爭之爆發。



### 台灣歡迎光臨

（台北十四日電）台灣當局今日表示，歡迎各國人士來台觀光。台灣擁有豐富的自然景觀和人文底蘊，是旅遊度假的理想之地。台灣當局將提供完善的旅遊服務，確保遊客的安全和舒適。

### 體力尚健能操作

（廣州十四日電）廣州有百歲以上壽星六人。這六位壽星均身體健康，生活自理，能從事輕微的體力勞動。這反映了廣州地區良好的生活環境和醫療水平，也體現了中國人長壽的傳統美德。

### 石油消費量下降

（倫敦十四日電）石油消費量今日下降。這主要是由於天氣轉冷，居民減少使用空調，以及工業生產活動減少所致。石油消費量的下降對全球石油市場產生了積極影響，預計未來一段時間內，石油價格將保持穩定。

### 沙地減縮石油產量

（倫敦十四日電）沙地減縮石油產量。由於沙地地區近期發生了一些安全問題，導致石油產量有所下降。沙地政府表示，將採取措施，確保石油生產的安全和穩定，並儘快恢復正常產量。

### 羅馬財政責任

（羅馬十四日電）羅馬政府今日宣佈，將承擔其在海外之財政責任。政府表示，將盡力履行國際義務，確保海外利益的安全。這一舉措得到了國際社會的廣泛認可，也體現了羅馬政府的責任感和誠信。

### 應負財政責任

（倫敦十四日電）英國政府今日宣佈，將應負其在海外之財政責任。政府表示，將盡力履行國際義務，確保海外利益的安全。這一舉措得到了國際社會的廣泛認可，也體現了英國政府的責任感和誠信。

（倫敦十四日電）英國政府今日宣佈，將應負其在海外之財政責任。政府表示，將盡力履行國際義務，確保海外利益的安全。這一舉措得到了國際社會的廣泛認可，也體現了英國政府的責任感和誠信。



### 大陸的知識份子

（北京十四日電）大陸的知識份子，目前正處於一個重要的歷史時刻。知識份子應發揮其應有的社會責任，為國家的發展和進步貢獻力量。政府將尊重知識份子的合法權益，為其提供良好的工作環境和發展機會。

### 當日福島戰爭時期

（東京十四日電）當日福島戰爭時期，日本人民經歷了極大的痛苦和犧牲。日本人民應吸取教訓，永遠銘記戰爭的慘痛，致力於維護世界和平。日本政府應正視歷史，承擔其在戰爭中的責任，並致力於賠償受害國家和人民。

### 每接戰報感動流淚

（東京十四日電）日本人民今日每接戰報，無不感動流淚。這反映了日本人民對戰爭的深刻認識和對和平的嚮往。日本人民應團結一致，為實現國家的繁榮和民族的復興而努力奮鬥。

### 中學歷史教育研討會

（東京十四日電）中學歷史教育研討會今日舉行。與會專家學者就如何加強中學歷史教育，提高學生的歷史素養進行了深入探討。研討會認為，歷史教育是培養學生民族意識和國家觀念的重要途徑，應得到社會的重視和支持。

### 台法會超度死難軍民

（台北十四日電）台法會今日舉行，超度死難軍民。台法會表示，將為在戰爭中犧牲的軍民舉行超度儀式，以慰其英靈。這一舉措得到了社會各界的廣泛支持，也體現了台法會對和平的嚮往和對生命的尊重。

### 當年廣東坪石

（坪石十四日電）當年廣東坪石，曾發生過一場慘絕人寰的屠殺。坪石人民在戰爭中遭受了巨大的痛苦和犧牲。坪石政府將致力於保護歷史遺蹟，並加強對歷史的宣傳和教育，以警示後人，維護和平。

（坪石十四日電）當年廣東坪石，曾發生過一場慘絕人寰的屠殺。坪石人民在戰爭中遭受了巨大的痛苦和犧牲。坪石政府將致力於保護歷史遺蹟，並加強對歷史的宣傳和教育，以警示後人，維護和平。



### 美政治學教授張德光指出

## 台灣已成世界堡壘 阻止共黨力量擴張

### 確保傳統文化是促進和平要素 麥帥生前曾稱譽台灣未始無因

【中央社華盛頓二十三日電】美國政治學教授張德光，今日在華盛頓發表談話，就世界局勢與台灣地位問題，發表其個人看法。張氏指出，台灣在國際局勢中，正扮演著一個極其重要的角色。他認為，台灣不僅是美國在遠東地區的一個重要盟友，更是一個世界堡壘，其存在對於阻止共產主義力量在亞洲的擴張，具有至關重要的意義。張氏進一步指出，台灣所代表的傳統文化，是促進世界和平的一個重要因素。他認為，美國在遠東地區的戰略利益，與台灣的安全與穩定是息息相關的。他呼籲美國政府應繼續支持台灣，以維護其在遠東地區的戰略利益。

## 台灣維持穩定強大 西太平洋可保安全

### 張京育訪美時如此強調

【中央社華盛頓二十三日電】美國國務院官員張京育，今日在華盛頓發表談話，強調台灣在維護西太平洋安全方面所扮演的重要角色。張氏指出，台灣是一個民主、自由、繁榮的國家，其存在對於維護西太平洋地區的和平與穩定，具有至關重要的意義。他認為，美國在遠東地區的戰略利益，與台灣的安全與穩定是息息相關的。他呼籲美國政府應繼續支持台灣，以維護其在遠東地區的戰略利益。

## 阿富汗壯丁 多逃避兵役

### 徵兵額僅得十分一

【路透社喀布爾二十三日電】據阿富汗政府官員今日表示，由於國內局勢不穩定，許多壯丁逃避兵役，導致政府徵兵額僅得十分之一。政府官員指出，由於國內局勢不穩定，許多壯丁逃避兵役，導致政府徵兵額僅得十分之一。政府官員呼籲壯丁們應盡到國民的義務，為國家的安全與穩定做出貢獻。

## 美和平軍明日登陸 東西貝交匯點

### 暫時封閉兩日

【路透社西貢二十三日電】美國和平軍將於明日在越南東西貝交匯點登陸，並將暫時封閉該地區兩日。美國政府官員指出，此次登陸行動是為了維護該地區的和平與穩定。他們呼籲當地居民應保持冷靜，並配合政府的行動。

## 女性應重視神秘感 並無繼任總統野心

### 馬可斯夫人這樣說

【法新社馬尼拉二十三日電】菲律賓總統馬可斯夫人今日表示，女性應重視神秘感，並並無繼任總統的野心。她指出，女性應在家庭與社會中發揮其應有的作用，並為國家的繁榮與穩定做出貢獻。她呼籲女性們應保持冷靜，並為國家的未來做出貢獻。

## 黎巴嫩新任總統 詹美耶談治國大計

### 強調應建立強大的軍事力量 除獨善其身外並可兼善鄰邦

【路透社貝魯特二十三日電】黎巴嫩新任總統詹美耶今日發表談話，強調應建立強大的軍事力量，並除獨善其身外，並可兼善鄰邦。詹氏指出，黎巴嫩是一個民主、自由、繁榮的國家，其存在對於維護中東地區的和平與穩定，具有至關重要的意義。他認為，黎巴嫩應建立強大的軍事力量，以維護其國家的主權與安全。他呼籲黎巴嫩人民應保持冷靜，並為國家的未來做出貢獻。

## 以裝甲部隊 已開始撤退

### 敘軍與基民兵在貝魯特發生交戰

【路透社貝魯特二十三日電】以色列裝甲部隊已開始從貝魯特撤退，敘軍與基民兵在該地發生交戰。以色列官員指出，此次撤退行動是為了維護該地區的和平與穩定。他們呼籲敘軍與基民兵應保持冷靜，並為國家的未來做出貢獻。

## 天第凌走 厲勢 14

【路透社華盛頓二十三日電】美國政府官員今日表示，天第凌走厲勢，並呼籲美國政府應繼續支持台灣，以維護其在遠東地區的戰略利益。

## 春風吹又生

【路透社華盛頓二十三日電】美國政府官員今日表示，春風吹又生，並呼籲美國政府應繼續支持台灣，以維護其在遠東地區的戰略利益。

【路透社華盛頓二十三日電】美國政府官員今日表示，春風吹又生，並呼籲美國政府應繼續支持台灣，以維護其在遠東地區的戰略利益。

【路透社華盛頓二十三日電】美國政府官員今日表示，春風吹又生，並呼籲美國政府應繼續支持台灣，以維護其在遠東地區的戰略利益。

【路透社華盛頓二十三日電】美國政府官員今日表示，春風吹又生，並呼籲美國政府應繼續支持台灣，以維護其在遠東地區的戰略利益。

## 今天盛大獻映

★加開四點正 香港仔 ★加開午夜場 麗聲·民樂

# 細圈仔

麗聲院線 凌厲暑期攻勢 第3炮...

金公主發行

●第1炮：好朋友患難相助，笑中有計  
●第2炮：張D.J. 妙搞狂風，笑中有驚  
●第3炮：「細圈仔」江湖闊綽，笑中有淚

午夜場優先評·擊節讚賞

監製：梁立人 導演：江龍

領銜主演：廖偉雄·喬宏·恬妮·余綺霞

天才童星：黃儀貞·張家偉·劉成業

盧大衛·湯鎮恩

有豪氣就有溫情·有大圈仔就有細圈仔

於八月三十一日前，憑本片票兩張到麥當勞購買任何漢堡飽贈麥當勞樂園貼全圖。數量有限，送完即止。

## 美國最後一個

息氣春青滿充！事放愛戀的人青年！情熱代時溢洋！情純潔貞的派院書

# 2華京·華嘉·冠金·頓盛華·台舞利

## 品佳期暑·映獻期下

See it or be it...

The Last American Virgin

留是世心她 的出心片他 情到！處竟玩 的愛！誠付痴

耳你聽枝多 油聽，枝首曲 ！出包動，廿

發公國由片備國本 行發司公樂安

！歡喜令惹幽！可樂令風輕 天地你笑默 支不你趣鬆

## 上海

金像子的歌聲 現代的演唱 舊日的名曲

# 明天隆重獻映

沈丹萍 主演

一首沒有下完的棋 又一新作

周里京 主演

舊日的上海新文化 今天的香港新浪潮

今日香港繁榮 當年上海紙醉金迷

★名曲十三首★

「前哨戰」、「黃梅」、「天涯歌女」等

「明月千里」、「點秋香」、「心相印」、「新中國」、「一片丹心」、「萬里長城」等



本港新聞

# 會與前日染疾子女遊中山 又一男子染霍亂

## 會食熟食蛋報不知妙求診實證染疫 當局檢查同行其餘三人是否帶菌

【本報訊】一名男子於昨日（廿四日）下午，在沙田馬場遊樂場，與子女及友人同遊時，突然發覺不適，隨即倒地，被友人發現，隨即送往沙田醫院急症室，經診斷後，證實染患霍亂，目前正在接受治療。

該名男子年約三十歲，姓張，現年三十一歲，家住沙田馬場附近。據其友人表示，張某在遊樂場內，曾與子女及友人同食熟食，並曾飲用開水。張某在遊樂場內，曾與子女及友人同食熟食，並曾飲用開水。

# 霍亂症今年已五宗 市民外遊小心飲食



霍亂症患者張某。

【本報訊】衛生局昨日接獲沙田醫院急症室報告，一名男子於昨日（廿四日）下午，在沙田馬場遊樂場，突然發覺不適，隨即倒地，被友人發現，隨即送往沙田醫院急症室，經診斷後，證實染患霍亂，目前正在接受治療。

該名男子年約三十歲，姓張，現年三十一歲，家住沙田馬場附近。據其友人表示，張某在遊樂場內，曾與子女及友人同食熟食，並曾飲用開水。張某在遊樂場內，曾與子女及友人同食熟食，並曾飲用開水。

# 打翻火水爐招火警 老翁焚斃女嬰受傷

## 居民欲搶救難破開入屋嘆奈何

【本報訊】一名老翁於昨日（廿四日）下午，在沙田馬場遊樂場，突然發覺不適，隨即倒地，被友人發現，隨即送往沙田醫院急症室，經診斷後，證實染患霍亂，目前正在接受治療。

該名老翁年約七十歲，姓李，現年六十九歲，家住沙田馬場附近。據其友人表示，李某在遊樂場內，曾與子女及友人同食熟食，並曾飲用開水。李某在遊樂場內，曾與子女及友人同食熟食，並曾飲用開水。



霍亂症患者張某與其家人。

# 警方計劃設新職位 文員性質負責書寫

【本報訊】警方計劃設新職位，文員性質負責書寫。該職位將負責書寫警方文件，並負責管理警方文件。該職位將負責書寫警方文件，並負責管理警方文件。

該職位將負責書寫警方文件，並負責管理警方文件。該職位將負責書寫警方文件，並負責管理警方文件。

# 孫中山紀念會 七屆委員廿八就職

【本報訊】孫中山紀念會七屆委員，將於本月二十八日（星期日）下午二時，在沙田馬場遊樂場，舉行就職典禮。屆時將有各界人士參加。

# 昨日仍未獲釋 扣留海邊澳警

【本報訊】一名男子於昨日（廿四日）下午，在沙田馬場遊樂場，突然發覺不適，隨即倒地，被友人發現，隨即送往沙田醫院急症室，經診斷後，證實染患霍亂，目前正在接受治療。

該名男子年約三十歲，姓張，現年三十一歲，家住沙田馬場附近。據其友人表示，張某在遊樂場內，曾與子女及友人同食熟食，並曾飲用開水。張某在遊樂場內，曾與子女及友人同食熟食，並曾飲用開水。

# 旺角破小電影架步 警方帶走八十餘人

【本報訊】警方於昨日（廿四日）下午，在旺角區，破獲一間小電影架步，並帶走八十餘人。警方表示，該架步內，藏有大批非法物品，並有大批非法活動。

# 已有良好開端 木屋區改善計劃

【本報訊】木屋區改善計劃，已有良好開端。該計劃旨在改善木屋區的居住環境，並提高木屋區的治安水平。該計劃將包括改善木屋區的排水系統，並加強木屋區的治安巡邏。

# 青衣島藍田 清拆木屋區

【本報訊】青衣島藍田，清拆木屋區。該木屋區位於青衣島藍田，由於該木屋區存在嚴重的安全隱患，因此決定予以清拆。該木屋區將由有關部門負責清拆，並遷移該木屋區的居民。

# 特快專遞郵件收費 本月底起減收廿元

【本報訊】特快專遞郵件收費，本月底起減收廿元。該減收措施旨在減輕郵件寄件人的負擔，並鼓勵更多人使用特快專遞郵件服務。

# 警方急欲暗殺運燕 出任一宗劫案證人

【本報訊】警方急欲暗殺運燕，出任一宗劫案證人。該證人表示，他曾目睹一宗劫案，並曾向警方提供線索。警方表示，他們將根據該證人的線索，全力追捕該名劫匪。

# 高麗夢中心大酬賓 即抽即獎獎品豐富

【本報訊】高麗夢中心大酬賓，即抽即獎獎品豐富。該活動旨在感謝廣大顧客的支持，並為顧客提供豐富的獎品。該活動將包括抽獎、送禮等多種形式。

## 閣美時

高尚住宅

香港西環士美非路  
20-24號（近蒲飛路口）

1983年中完成  
餘伙無多·低息置業  
面向東南·用料上乘  
一梯兩伙·設備齊全  
單位面積494呎  
每呎廉售\$ 680起  
地下及一樓商場旺舖  
面積400餘呎至2,500呎

付款辦法任擇，歡迎  
面議，按指定日期付  
款，入伙前完全免息  
即供分期及一次過付  
款88折優待月息八厘

洽購處：域豐投資財務有限公司  
香港跑馬地景光街五號  
景祥大樓二樓J  
電話 5-8915698

## 閣美時

高尚住宅

香港西環士美非路  
20-24號（近蒲飛路口）

1983年中完成  
餘伙無多·低息置業  
面向東南·用料上乘  
一梯兩伙·設備齊全  
單位面積494呎  
每呎廉售\$ 680起  
地下及一樓商場旺舖  
面積400餘呎至2,500呎

付款辦法任擇，歡迎  
面議，按指定日期付  
款，入伙前完全免息  
即供分期及一次過付  
款88折優待月息八厘

洽購處：域豐投資財務有限公司  
香港跑馬地景光街五號  
景祥大樓二樓J  
電話 5-8915698

## 閣美時

高尚住宅

香港西環士美非路  
20-24號（近蒲飛路口）

1983年中完成  
餘伙無多·低息置業  
面向東南·用料上乘  
一梯兩伙·設備齊全  
單位面積494呎  
每呎廉售\$ 680起  
地下及一樓商場旺舖  
面積400餘呎至2,500呎

付款辦法任擇，歡迎  
面議，按指定日期付  
款，入伙前完全免息  
即供分期及一次過付  
款88折優待月息八厘

洽購處：域豐投資財務有限公司  
香港跑馬地景光街五號  
景祥大樓二樓J  
電話 5-8915698

## 閣美時

高尚住宅

香港西環士美非路  
20-24號（近蒲飛路口）

1983年中完成  
餘伙無多·低息置業  
面向東南·用料上乘  
一梯兩伙·設備齊全  
單位面積494呎  
每呎廉售\$ 680起  
地下及一樓商場旺舖  
面積400餘呎至2,500呎

付款辦法任擇，歡迎  
面議，按指定日期付  
款，入伙前完全免息  
即供分期及一次過付  
款88折優待月息八厘

洽購處：域豐投資財務有限公司  
香港跑馬地景光街五號  
景祥大樓二樓J  
電話 5-8915698



# 本港新聞

地鐵及電氣化火車影響不大  
兩年內不效會加價

劃計展發年五巴兩過通局政行  
綫路車行及營經善改巴兩助協

盈利預測，年內將不會被公開加價。

他昨日出席記者會後又稱，因內會否加價視乎：通關問題，應由兩巴發行人商議。

但他強調，雖然臺灣地鐵系統及九廣鐵路電氣化影響通車，因九巴載客量大的客運影響極輕，因此來說九巴的載客量在過去三年半，約有百分之五十。

另一方面，車總署又協助巴士檢討九巴路線，使兩巴節省人力及錢。

他解釋，載客量增加，及節省開支，構成兩巴盈利預測。

他談：根據兩巴一個兩工作小組報告，顯示目前盈利，可使其年內將不會加價。

(特約) (行) (昨) 日通過以一項五年的發展計劃，替代現時兩巴每五年的發展協議，並決定將兩巴的最低盈利的協議，在七五年後上宣佈。

運輸司施培生在記者會上宣佈是項計劃時說：該項五年發展計劃，將以每年的路發展計劃為基礎，並經過區議會的看法來訂定。

這個發展計劃的內容主要為：把路發展計劃劃入土地探討計劃；車廠維修；財政預測；零件儲存中心；及維修計劃等。

年一租期爲期廿七年  
地置用行銀  
公爵厦  
心信滿充打渣稱朗白理

渣打銀行將成爲公地最大  
的租戶，租用面積達四萬五  
千餘平方呎，租約期分別爲十  
年及二十年。

白朗禮士爲頂儀的嘉賓  
，在平頂儀式向置地公司常務  
董事鄧德富、公地大領他租戶  
及新聞界致謝詞稱：渣打銀行決  
定新開此高層閣下及地庫十  
層以作爲本行國際業務經理所  
用，租期由一九七一年期至二〇〇二  
年。

順亦對香港作爲一金融中  
心的繼續發展及繁榮表示信心。  
白朗禮稱：此兩份租約反映出渣打銀行對島嶼商業主心的固地公司充  
滿信心。

饒富達亦表及信心周舉，稱：香港  
市場對國際金融地位及寫字樓的需  
求，爲公地開拓的「前途」。

「公地」位第一期的字樓單位租出百分之八，而二十個舖  
位亦相繼租出。差不多全部寫字樓租戶租了六個月或更長，而舖位亦非相繼租出，這全是爲供租者的事業。這顯示出對島嶼人們對島地興  
旺的信心。

公地第一期的寫字樓租金爲每平方呎港幣三十三元。舖位則每平方  
呎港幣一百一十元。

饒富達指出：公地「位第二期」的字樓單位租出情況亦非甚暢旺  
，已有百分之七十五在洽租中。租金除陳、建策外，美、捷徑及富  
、

港府通過兩巴五年發展計劃  
**取消虧本路綫**

# 提高經營效率

新華社第一社長  
王匡昨設酒會

**款待港督伉儷**  
(特訊) 新華社香港分社第一社長  
廿四日)晚在富麗華酒店設宴招待最近  
成東的港督尤德爵士伉儷，以及港府其  
他閣員，賓主雙方談笑甚歡。

香港

爾卓戴  
前途

人夫問題

訪問中  
列爲主

義呈

戴卓爾夫人在訪問東京時，特別是亞洲的問題，例關係問題。

厦大爵公地置用租行銀打渣  
年廿期爲約租  
七九九一越超

## 總經理白理稱渣打銀行信心

【本報訊】渣打銀行地產經理白理稱，渣打銀行地產業務在過去兩年，充份顯示出該部一九九九年之後的信心。白理在四十七屆金地產大獎賽的平頂樓中獲獎，並獲三項重要的獎項，其總辦事處亦在於最後獲獎名單中。白理正在充當《金地產》的心臟線，擴充為字樓用度並不理想的一。

渣打銀行將成為公餘大廈最大的租戶，租面面積達一百萬五千平方呎，租面價分別為每月及十一年。

白理認為平頂儀式之重要，在平頂儀式向置地公司公務務董重慶慶賀，並大發紅包及開單致謝詞。渣打銀行決定用此高價租地及於他十層作為本行新業務經營中心，租面面積為一百萬呎。

租面面積為一百萬呎，所以租期至明年期至，所以租期至明年期至。

本港聯會倡議的政府機構推展至私人商  
益的任何行動，都會獲

縉，口碑載道，近年其工作指標且已從榮機構，馬會維護公正，保障投注人利得市民的支持與信心。

—

100


100

100

100

100

—



## 發



# 國泰航線更多更廣

國泰服務日臻完善。從香港出發的國泰班機，每週共109次之多，前往24個大城市，中途無需轉機。

國泰每日均有班機前往台北、東京、大阪、漢城、新加坡、耶加達、馬尼拉、曼谷、倫敦及巴林各地，方便快捷。

國泰採用747珍寶客機及超級三星廣體客機，全部配備勞斯萊斯引擎，寧靜安穩。頭等客艙氣派豪華；747客機上更特設馬可孖羅客位，寬敞舒適。國泰機上服務人員，沿途悉心照料，令閣下稱心滿意。搭乘國泰 妥善可靠

訂位及查詢請電5-640123 (24小時服務)

亞布達比·巴林·曼谷·孟買·布里斯班·汶萊·杜拜·福岡·香港·耶加達·亞庇·吉隆坡·倫敦·馬尼拉·墨爾本·大阪·檳城·柏斯·莫斯比港·漢城·上海·新加坡·雪梨·台北·東京



**國泰航空公司**  
CATHAY PACIFIC

## 高仕筆 為貴公司建立永恒好印象

高仕筆是永恒的禮物，使受贈者長記於心永留印象；所以，世界上各著名公司及機構均選擇高仕筆作為饋贈的紀念品。

公司的商標及各名稱均可用金屬或琉璃質鑄造，以印模或絲印方式鑲嵌於筆夾上，永遠保用，歷久猶新；每當書寫之時，對貴公司之濃情厚意自有深刻的體會。

高仕筆向以高尚格調及優雅品味見稱，與貴公司形象配合至為理想；為貴公司建立永恒好印象，高仕筆當屬最佳選擇。

**CROSS**  
SINCE 1846

**美固有限公司**

紅磡民裕街四十一號凱旋工商業中心第一期十二樓F座 電話：3-640326























# 本港新聞

五工人代表向兩局議員請願  
**提議政府撥四千萬**

# 成立欠薪補償基金

十五位代表二千七開會，清盤受管工友，由基督教工業委員會一位代表率領，到兩局收復。內設立「欠薪補償基金」及「簡化工廠閉關通知」，使受管工友及能在此期內發還欠薪，通知遭復。

李卓人最後調解，彼等所提儘快恢復供電，人欠薪等事，若在兩個月內仍未具有有據，彼等會採取進一步的行動。


據悉，廿廿四座廠業沙人數約一千五百，而十二月廿四座廠業沙人數約一千五百。

李卓人最後調解，彼等所提儘快恢復供電，人欠薪等事，若在兩個月內仍未具有有據，彼等會採取進一步的行動。

據悉，廿廿四座廠業沙人數約一千五百，而十二月廿四座廠業沙人數約一千五百。

守護員辦事處隨臨。與該員何錦輝及陳壽森  
提出上建議書，此後，受害工人代表並在中僑俱樂部工  
力被解經過，聲討煙土私毒及譴責政府有關  
辦事不力，拖延時間等。


情形。本報記者訪：  
兩局強員陳壽森、何錦輝與工人  
括電子、酒樓、五金等。(東)  
高至一千二百元不等。其廿七元係  
欠薪。行業以紡織成衣為主共佔十六



廖正興

港府並須立例規定僱主徵交人頭稅，維持基  
年收，而基金亦可代表工友及辦理有關手續  
續完成後收回支取的款項。

由於破產管理處人手不足，致令目前累積，  
欠下員工薪金或補償時，可先由基金撥款俾  
行，保障工人基本權利。



破產案件，高達三百多宗，他証證這「友叛」故，基督教委員會代表李卓人認為，政府應在內增加百分之三十人手，清理複雜案件。

陳嘉誠議員對增加人手一事，亦表關注，亦能任，他表示會向有關方面反映及查詢，改善破產管理處人手不足現象。同持亦會向現案等。

提煉議，在下一兩次開會時，提出討論。

現時法例縱容僱主欠薪失薪，勞工處亦無能。現行法例迫使僱主發還欠薪，工人及建議政府

例舉法例使僱主關顧則必須通知工人及勞工處，

後在一個月內不得離開香港，並隨時奉召回

工人在僱先償項權自一九七七年以來，未有提  
別等工人權利，李氏指出，應逐步提撥保償  
每年提升率應為百分之二十。

此外，當局應立例規定有限公司董事長法律  
上應與其他政府留閣辭到，還何者由當局追經  
如重罰欺及判監。

要消除市民不信任感及政府的向心對壓力團體

# 未獲市民信心

應鼓勵循民主途徑發揮功能

（特訊）中大政治系榮譽師卓煥平指出，政府像推行區議會制度一類之改革，反而自己「壓倒自己」，爭取權益，「作出團體常務委員會」

須確保市民接受政府時，增加市民識，以達到

[illegible]

鄭宇碩稱，香港現行的諮詢制度並不健康，因為諮詢制度是來動工、教師和木屋區民等進行抗議行動，向政府進行抗議行動，向政府投訴，多間工友等，但即未能解決現狀。鄭宇碩稱，香港現行的諮詢制度並不健康，因為諮詢制度是來動工、教師和木屋區民等進行抗議行動，向政府進行抗議行動，向政府投訴，多間工友等，但即未能解決現狀。

日自的權利，也不妨以政府之力壓平，壓服平民的利益，亦不礙市民的利益，亦不礙政府的政策。

對政府不合理的決策，現市民對諮詢制度的反應，逐日俱增，而壓平民便應運而生，負面的「代言人」，取代了五、六十年代的外籍上流活動也逐漸出現，一些市民所認識和信賴的「代言人」，取代了五、六十年代的外籍淮扶輪社演講。

（本報記者攝）

「民間冤情大使」的角色，如葉錫恩，貝納祺等。

當發現壓力隨體超一定限度時，即採取硬行動。

他說：本港市民，別的是受過教育的年青一代，亦沒有耐心等待，並面對壓力而隨時遷居或對峙的局勢。

政府的工作，經常檢討各項計劃和政策，減少行政上的疏忽和錯誤，加強社區建議的工作，並與壓力團體溝通，避免造成對峙的局勢。

（本報記者攝）

**安泰毛織廠有限公司**  
**Alexandra Knitters Limited**

## 易名啓事

**董事會宣佈安泰毛織廠有限公司**  
將由一九八二年八月二十七日起，易  
名為**億上國際(集團)有限公司**。

本公司之註冊地址為：  
九龍 梳利士巴利道  
尖沙咀中心 1108室

本公司之股票在遠東、金銀及九龍三  
間交易所掛牌上市。

**安泰毛織廠有限公司**

**香港上海滙豐銀行**

(香港註冊有限公司)

# 通告

**一九八二年中期業績**

董事會宣佈，香港上海滙豐銀行集團截至一九八二年六月三十日止六個月之未經審核純利為港幣八億一千五百萬元（一九八一年為港幣六億九千萬元），比去年同期增加百分之十八點一。此項純利經已扣除稅項及轉撥內部儲備金款項，其中包括資產遞減之準備金。

董事會宣佈派發中期息每股港幣壹角捌分（一九八一年經調整後為港幣壹角五半分），比去年增加剛超過百分之十六。此項中期息將於一九八二年十月八日派發予於一九八二年九月二十四日名列股份持有人登記名冊之股東，總數為港幣三億七千四百萬元（一九八一年為港幣三億一千萬元）。

	截至一九八二年 六月三十日止之六個月 (單位港幣百萬元)	截至一九八一年 六月三十日止之六個月 (單位港幣百萬元)
香港上海滙豐銀行及其 附屬公司純利	<u>1,031</u>	<u>891</u>
附屬公司外界股東應得純利	<u>(216)</u>	<u>(201)</u>
香港上海滙豐銀行股東應得純利	<u>815</u>	<u>690</u>
上年度盈餘滾存	<u>621</u>	<u>154</u>
	<u>1,436</u>	<u>844</u>
轉撥附屬公司公積金	<u>(38)</u>	<u>(38)</u>
中期股息	<u>(374)</u>	<u>(810)</u>
撥入下半年度餘利	<u>1,024</u>	<u>496</u>
每股盈利(已作調整)	港幣 0.39	港幣 0.35

下列綜合資產負債表數字提供股東參考：

	一九八二年六月三十日 (未經審核)	一九八一年十二月卅一日 (經審核)
	(單位港幣百萬元)	(單位港幣百萬元)
資產總值	329,221	304,206
股東權益	14,561	14,060

**一九八二年下半年展望**

高利率及緊縮之貨幣政策繼續抑制各主要工業國家之經濟增長，結果引致發展較慢國家遭遇更多難題，尤其是彼等之若干主要市場已有日漸傾向保護主義之勢。最近通貨膨脹率放緩以及利率下降之趨勢，令人鼓舞，但欲此等因素導致經濟復甦，仍需相當時日。一般而言，銀行業正面臨多種困難，而下半年度之情況亦不會安逸。但董事會認為本集團盈利將可繼續保持滿意之水平，並深信將可建議派發末期股息每股不少於港幣三角七分。

**股東登記截止日期**

本行將自一九八二年九月十三日起至九月二十四日止（首尾兩天包括在內）暫停辦理股東登記手續。欲享有中期息之過戶人士，必須將過戶表格連同有關之股票於一九八二年九月十日下午四時之前送達股份登記處。

秘書 費理明

\_\_\_\_\_

SEWIN 即將全 機 啓者茲 年八月 AUCTION A.M. 門牌四 四三樓 COMP MACH 啓者茲 下細之 影 啓者茲 一九八 一八九 八號 (NAT TYPE) (各物) 紙纖足 者百圓

拍賣廣告

茲承值券持有人(BILL OF SALE NO.29 OF 1982)代表律師委託定於一九八二年八月廿五日(星期三)上午十時在本港會計師內將現存在九龍官塘律業務局1號一樓及二樓內之 **JOHNSON ENTERPRISES** 公司之 **1721** 號及 **1722** 號之機器及一切設備，如：**安頓型定型機二部，氣壓式原料機一部，封口機一部，收貨機一部，水塔一部，自動手牌膠機，車床一部，鑽床一部，水壓機一部，工役一百一十二套(約)，自動風抽十八枝，包裝機一部及連鋼帶兩套等**照原充作一單或分批當眾拍賣以價高者得投得者須於下即時將指定貨款以現金或該行本票繳足(支票票不接納)並照於指定日期內將該等貨品搬運回購後者有任何遲滯或名稱不對數量不符等意外之事項概與賣者任任何人不負責。諸君可於一九八二年八月廿四日辦公時間內到上述地址查貨，拍賣日及拍賣實程係屬。

**衛佳明測計師行**

皇家特許測量師及拍賣師

軒尼詩道與利中心28樓西區 電話 5-7909828

最後  
由  
九八  
雙慶  
政府  
會。  
例，他們  
在參展廠  
易會作爲

華三沙田公司設於  
年八月  
辦公時間  
星期一二  
星期六  
公眾假  
納電費  
理。  
冊立案

電力有限公司

乙明邨收費處

乙明邨明耀樓六十號之收費處定於一九五五日起啓用以便利用戶。

如下：

五 上午九時至下午四時三十分  
上午九時至下午十二時三十分

休息

電話費及查詢電力賬項事等均可在收賬處辦理。

時裝設計科全文科憑紙

9月1日3日6日

啓者茲因  
登九八二  
OF AU  
A.M.)  
(各物四  
紙鐵足站  
者自理絲

樓  
啓者茲因  
OF 158  
& TIM  
AT 11  
街市街  
(NAT  
所封者  
明定期

樓  
FULL

[illegible]

**赤** 本會第四屆  
本會議校議  
告及省覽一  
修改會章  
選第五屆理  
日前來會商  
更正，除將  
此致 全體會員

**樓二** RESTAURANT YU AI YU  
土庫本拍賣承者茲承香  
於壹九八  
（三）  
拍賣以價高  
該貨物出清

**區區街坊福利會**

董事：(一)號一八九二年二月二十五日在  
總文(二)號一八九二年三月二十日在  
監事：(三)號一八九二年三月二十二日在  
定於九月十九日(星期日)下午一時在該會  
來財政收收檢點。(四)報告一年來會務；(五)報  
三)選舉一九九二年來會務；(六)通過改  
定於九月十九日(星期日)上午十一時在該會  
舉事，凡兄交一九九二年以前之普通會員，請於九月  
否則無選舉權及被選舉權。如有過址，請即通知，以便  
票選通函，分函外，合行通告週知。

理事長：陳炳坤

**LAI YIU**

**兄弟拍賣行拍賣**

**DURANT 之冷氣系統及酒**

**器具各物廣告**

UNDER H. C. ACTION NO. 647 OF 1982  
年八月十五日起定期由上午十時正至下午五時打街畢打  
行內將在新羅拍賣 LAI YIU EST. (聯誼會) A 座  
COMMERCIAL COMPLEX (商業中心) LAI YIU  
(NATURE OF GOODS-RESTAURANT 食物性質)  
中文簡語譯意如有難以英為爲者，各物照法院所對者案  
得傳估價須立即將全部資料以現銀繳足並受於定期內持  
領之後者有錯漏或意外，各供諸君管理特此聲明。  
一、二、三、四、香港樓勿兄弟拍賣行啓

\_\_\_\_\_





# 世界男子籃球決賽週

## 蘇聯南斯拉夫居躍首

### 南斯拉夫隊上半場以五二比四六領先

### 美國險勝加拿大一球成績七二比六九

【美聯社紐約廿四日電】世界男子籃球決賽週，在紐約市立體育場，於廿四日晚間，在蘇聯隊與南斯拉夫隊之間，展開了最後一場比賽。這場比賽，是決定世界冠軍的關鍵戰。南斯拉夫隊在上半場，以五二比四六領先，下半場，雙方打成平手，最後，南斯拉夫隊以五二比四六，險勝蘇聯隊，奪得世界冠軍。

美國隊與加拿大隊，在廿三日晚間，展開了另一場比賽。美國隊在上半場，以三三比二九領先，下半場，雙方打成平手，最後，美國隊以三三比二九，險勝加拿大隊，奪得亞軍。

在廿四日的比賽中，南斯拉夫隊在場上表現出色，隊員們配合默契，進攻犀利。蘇聯隊則在防守上表現頑強，但最終未能抵禦南斯拉夫隊的猛攻。

美國隊與加拿大隊的比賽，則是一場激烈的對決。美國隊憑藉其強大的實力，在比賽中佔據優勢，最終奪得亞軍。

# 女子八人初賽

## 蘇聯擊敗東德

### 蘇聯隊以二比零擊敗東德隊

【美聯社紐約廿四日電】世界女子八人制籃球初賽，在紐約市立體育場，於廿四日晚間，在蘇聯隊與東德隊之間，展開了第一場比賽。蘇聯隊在場上表現出色，隊員們配合默契，進攻犀利。東德隊則在防守上表現頑強，但最終未能抵禦蘇聯隊的猛攻。蘇聯隊以二比零，擊敗東德隊，奪得初賽冠軍。

# 捷克斯拉夫隊上場

## 美國險勝加拿大一球成績七二比六九

### 捷克斯拉夫隊在場上表現出色

【美聯社紐約廿四日電】捷克斯拉夫隊在場上表現出色，隊員們配合默契，進攻犀利。美國隊與加拿大隊的比賽，則是一場激烈的對決。美國隊憑藉其強大的實力，在比賽中佔據優勢，最終奪得亞軍。

# 捷克斯拉夫隊上場

## 美國險勝加拿大一球成績七二比六九

### 捷克斯拉夫隊在場上表現出色

【美聯社紐約廿四日電】捷克斯拉夫隊在場上表現出色，隊員們配合默契，進攻犀利。美國隊與加拿大隊的比賽，則是一場激烈的對決。美國隊憑藉其強大的實力，在比賽中佔據優勢，最終奪得亞軍。

# 捷克斯拉夫隊上場

## 美國險勝加拿大一球成績七二比六九

### 捷克斯拉夫隊在場上表現出色

【美聯社紐約廿四日電】捷克斯拉夫隊在場上表現出色，隊員們配合默契，進攻犀利。美國隊與加拿大隊的比賽，則是一場激烈的對決。美國隊憑藉其強大的實力，在比賽中佔據優勢，最終奪得亞軍。

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞

# 富家女子網球盃賽

# 蘭達挫敗維真妮亞







### 元朗崇仁英文書院

本校為政府派位中學，全校冷氣設備，凡獲政府派位之學生，如欲轉讀本校者，均可代辦轉校手續。

校址：元朗安樂路（大榮華酒樓後面） 電話：772222

名譽校長：何鼎昌 校長：黃國興 校監：黃國興

### 聖思定英文中學

本校為政府派位中學，全校冷氣設備，凡獲政府派位之學生，如欲轉讀本校者，均可代辦轉校手續。

校址：元朗安樂路（大榮華酒樓後面） 電話：772222

名譽校長：何鼎昌 校長：黃國興 校監：黃國興

### 元朗崇仁英文書院

本校為政府派位中學，全校冷氣設備，凡獲政府派位之學生，如欲轉讀本校者，均可代辦轉校手續。

校址：元朗安樂路（大榮華酒樓後面） 電話：772222

名譽校長：何鼎昌 校長：黃國興 校監：黃國興

### 諾貝爾英文中學

本校為政府派位中學，全校冷氣設備，凡獲政府派位之學生，如欲轉讀本校者，均可代辦轉校手續。

校址：元朗安樂路（大榮華酒樓後面） 電話：772222

名譽校長：何鼎昌 校長：黃國興 校監：黃國興

### 元朗崇仁英文書院

本校為政府派位中學，全校冷氣設備，凡獲政府派位之學生，如欲轉讀本校者，均可代辦轉校手續。

校址：元朗安樂路（大榮華酒樓後面） 電話：772222

名譽校長：何鼎昌 校長：黃國興 校監：黃國興

### 利瑪竇書院

1982/83年度課程與班級

增辦實用：本校已增辦新式電腦設備。由中四（Form 4）開始，文科、理科及商科之學生均可選修電腦學。商科學生更可修讀商業管理、會計原理、經濟及公營事務等實用課程。除參加中學會考及各大學入學試上進科目考試外，並可參加英文（Pitman）及倫敦商會（L.C.C.）考試。

大學預科：分高程度理科A. L. Science (Medicine)、高程度數學A. L. Science (Maths)、高程度理科H. L. Science、高程度文科H. L. Arts、倫理科G. C. E. Science及倫理科G. C. E. Arts。學生須於會考放榜後，由本校考務處證明書親到本校辦理申請並接受面試。

中五重讀生：現已開始接受申請。考生須攜同會考成績證明書親到本校辦理申請並接受面試。

英文中學：Form 1至Form 5（Form 4及Form 5分文科、理科、及商科）

中文中學：中一至中五（中四及中五分文科、理科）

小學：Primary 1至Primary 6

派位生：本校為政府派位中學。Form 1至Form 3學生不論派至本校或轉讀本校者學費全免。

報名處：深水埗分校 西營盤分校  
基隆街184至190號（電話：3-811429） 第三街103號（電話：5-402724）  
尖沙咀分校 華富分校  
山景道5號及18號（電話：3-691812） 華富道55號（電話：5-513035）  
牛頭角分校  
牛頭角N.K.L.L. 53號（海化大同側鄰）  
（電話：3-758483）

### 瑪利亞女書院

深水埗元州街231-237號 K-866771  
861365  
(長沙灣地鐵站、東京街工廠大廈出口、金慶酒樓對面)

報名日期：由即日開始，額滿即止。  
辦公時間：上午八時三十分至晚上九時。

G. C. E. one year course	Commercial Class (AEB)	Social Science Class (AEB)
①在會考中有任何4科達E級以上或 ②考試前一週一日達23歲	Economics General Principles of Law Accounting Statistics English Language	Psychology Economics Sociology Statistics English Language
Arts Class English History Geography Economics Mathematics Commerce	Business Class (AEB) Economics Accounting Business Studies Statistics English Language	Design Class (AEB) English Language Design 117 (Option 02-2 dimensions) Art & Crafts Art & Painting 603 Paper 1 & 2 Photography 634
C. U. H. K.	ARTS CLASS English Chinese History Mathematics History Geography Economics	COMMERCIAL CLASS English Chinese Mathematics Physics Principles of Accounts Business Studies
①會考成績有六科合格包括中文、英文、而其中任何四科D級以上或 ②會考成績有六科合格，包括中文、英文、而其中任何一科達C級以上	Use of English Chinese Language Chinese History History Geography Economics	Use of English Economics Principles of Accounts Business Studies
H. K. U. F. & F. 7	上下午班F. 4、F. 5級： 文科班：英、中、數、中史、文學、西史、地理、生物/經濟 理科班：英、中、數、物理、化學、生物、附加數 商科班：英、中、數、經濟、會計、商業、打字 商業設計班：英、中、數、商業、會計、打字、美術設計 秘書班：英、中、商業、經濟、速記、打字、寫字樓實務、秘書職務	SCIENCE CLASS English Chinese Mathematics Physics Chemistry Biology

F. 6 秘書班：保送重考會考及L.C.C. & Pitman 秘書證書試及商業證書參加英中會考可報讀 英文、秘書職務、寫字樓實務、打字、會計、商業結構、速記

F. 6 留學班：保送重考會考及L.C.C. & Pitman 並保送加拿大升學會參加英中會考可報讀 文科班：英、中、數、中史、西史、文學、生物、地理、經濟（重溫全部會考課程） 商科班：英、中、數、經濟、會計、商業、速記、打字

F. 1-F. 3 為政府派位班級，因學位有限，每班只招少數轉校或自費新生。  
本校保送F. 5 學生參加會考。  
本校保送預科生重考會考。參加G.C.E. 考試。中大、港大入學試。Pitman及L.C.C. 試。

### 城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

日夜校校址：九龍彌敦道498-500號一至六樓（泰豐商業大廈）  
九龍彌敦道570-572號五至六樓（泰利商業大廈）  
校址：二樓（2字） 3-306173  
香港銅鑼灣軒尼詩道458-468號四至六樓（金豐商業大廈）  
（離金鐘樓上） 校址：四樓（3字） 5-776799 5-8912090  
香港德輔道西119-127號三樓（2字） 近高陞酒樓 5-461226  
夜校校址：九龍太子道東375號全座（獅子石道對面） Tel: 3-305487  
九龍彌敦道244-248號（新校）（近嘉頓酒樓） 3-853568

FULL TIME STUDIES COURSES 日校全科班

New classes commence in September 1982. (九月份上午班及下午班)

Secretarial Studies Course 秘書班 (A.M. & P.M.) 只收女生

學制：本秘書班以八個月期完成於其他學校秘書班一年之課程，修業期滿者，可獲任商行秘書及速記文員等職位。

科目：英文速記、秘書實務、簿記會計、商業書信、進出口實務、辦公室實務、打字、電機打字、微形電腦操作及實習、電機理論及實習、社交儀禮。

輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.) 只收女生

學制：本商科班以八個月期完成於其他學校商科班一年之課程，修業期滿者，可獲任各大商行秘書、會計及文員等職位。

科目：初中高級簿記、英文速記、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電機打字、微形電腦操作及實習、電機理論及實習、社交儀禮。

輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

PART TIME EVENING COURSES (夜校) 收男女生

九龍彌敦道新校(夜校)通告

本校夜校課程已正式開課，新班註冊入學手續可親到本校辦理。

校址：九龍彌敦道244-248號(近嘉頓酒樓) 3-853568

Single-Subject Courses 選修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Import & Export Practice	進出口實務	Costing	成本會計
& C.I.F. Calculation	進出口實務及計價	Hong Kong Taxation	香港稅例
Commercial Correspondence	商業書信		

Hong Kong Taxation 香港稅例

學制：兩個月結業，在油麻地校及旺角校上課。

Electric Typewriting Course 電機打字全科

學制：兩個月結業，在香港銅鑼灣校上課。

科目：IBM電機打字（包括Telex）

Commercial Course 夜校商科全科班

學制：三個月結業

科目：簿記、商業書信、進出口實務及C.I.F.

上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課。

(一)香港西區校：德輔道西119-127號三樓（近高陞酒樓） 5-461226, 5-476484

(二)九龍太子道東校：太子道東375號全座（獅子石道對面） 3-305487 (日) 3-7130910 (夜)

(三)九龍彌敦道校：彌敦道244-248號（近嘉頓酒樓，聖路加醫院內） 3-853568 (日) 3-7770282 (夜) 3-7798811 (夜)

## 浸信教育機構

屬下學校招收日夜校新生（九月八日開課）

浸信商科專業學校	浸信英文書院	浸信電腦書院	浸信語文學校
<b>商業全科及選修科</b> <b>A. 一年制專業文憑課程</b> (分上、下午及夜間班) 1. 會計學系——備考L.C.C.、ACCA試 2. 銀行學系——備考L.C.C.、A.I.B.試 3. 行政秘書學系——備考PITMAN試 4. 工商管理學系——備考L.C.C.試 5. 商業學系——備考L.C.C.試 <b>B. 商科選修課程</b> (分日、夜間及星期日班) 初級簿記 打字 商業法律 中級簿記 電機打字 公司法 高級會計 聽覺打字 契約法 成本會計 TELEEX 商用電腦 審計學 速記理論 商用統計 經濟學 速記速度 商業書信 銀行實務 C.I.F. 商用英語 工商管理 黃金期貨 行政英語 人事管理 股票地產 秘書英語 市場學 香港稅例 徵收英語 校址：灣仔天樂里二號金豐大廈 5-720130 亞答街老樹街33號 3-7110224 旺角彌敦道719號銀都大廈 3-920801 葵青大道河路德園40號 0-432143	<b>大學預科及中學各級</b> <b>A. 大學預科</b> (分日夜校、日校全日制) 1. 港大(F.6)預科文、理、商科班 ——保送84年度高級程度會考 2. 港大(F.7)預科文、理、商科班 ——保送83年度高級程度會考 3. 中大預科文、理、商科班 ——保送83年度高級程度會考 4. G.C.E.預科文、理、商、電腦班 ——保送83年度G.C.E.考試 <b>B. 中學各級</b> (分上、下午及夜校班) 1. F.5會考重讀班(保送83年會考) 2. F.5文、理、商科班(保送83年度中學會考) 3. F.4文、理、商、電腦班(保送84年度中學會考) 4. F.1-F.3各級預科班 校址：油麻地彌敦道483號 3-321262 紅磡彌敦道270號 3-638315	<b>電腦全科及選修科</b> <b>A. 電腦專業文憑課程</b> <b>B. 電腦學全科證書課程</b> <b>C. 電腦入門、操作及BASIC語言證書班</b> <b>D. 電腦語言證書</b> BASIC COBOL RPG FORTRAN PASCAL <b>E. IBM-S/84電腦入門及操作班</b> <b>F. 王安文字處理證書班</b> 校址：灣仔軒尼詩道397號東區大廈 5-8919060 窩打老道廣華街29號明成閣 3-320347	<b>英語、日語、國語、法文</b> <b>A. 英語課程</b> 1. 英語會考班 (由初學至F.5程度) 2. 英文文法及作文班 (由初學至F.5程度) 3. 英文全科班 (由初學至F.5程度) 4. 英語拼音班 (適合各級英文程度) 5. 會考英文班 (適合F.5程度) 6. G.C.E.英文班 (適合F.6程度) 7. 托福英語班 (備考TOEFL) 8. 商業英語 (包括商業英語及書信) 9. 行政英語 Eng for Bus Executives 10. 秘書英語 Eng for Secretaries 11. 讀寫英語 Oral & Written Eng <b>B. 日語課程</b> 初級日語班 高級日語班 中級日語班 深造日語班 <b>C. 國語課程</b> 初級國語班 中級國語班 高級國語班 <b>D. 法文課程</b> 初級法文班 中級法文班 高級法文班 校址：太子道大南街18號 3-948090 彌敦道719號銀都大廈1樓 3-951494 灣仔天樂里二號金豐大廈1樓 5-739760 葵青大道河路德園 0-438219

報名處：  
日夜校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈（貴賓酒樓對面） 5-8919060  
亞答街老樹街33號 3-7110224  
旺角彌敦道719號銀都商業大廈（近旺角道） 3-920801  
夜校：深水埗彌敦道197號（近嘉頓酒樓） 3-7142810  
佐敦道炮台街17號（佐治公園對面） 3-311565  
灣仔天樂里二號金豐商業大廈 5-720130  
太子道大南街18-22號（近地鐵出口） 3-948090  
油麻地彌敦道483-485號（近嘉頓酒樓） 3-321262  
官塘裕民坊輔仁街90號（銀都戲院側） 3-423025  
亞答街老樹街33號 3-7110225  
窩打老道廣華街29-29號明成閣（近火車站） 3-320347  
紅磡彌敦道270號（嘉頓酒樓） 3-638315  
葵青大道河路德園40號（近福來邨） 0-432143  
銅鑼灣彌敦道21號（屈臣氏對面） 5-781403  
葵青大道河路德園（民天酒樓後面） 0-438219

### 雅各英文中學

招收男女生

預科夜校 校友會夜校

預科夜校（觀塘）

預科夜校（美孚）

招收男女生

班級：  
(一) F6-F7 港大、中大、倫大文理科  
(二) 夜中學全科 (F2-F5) 文理及商科各組  
(三) F4、F5 補習班  
(四) 商科班  
(五) 法律班 (A、E、B、及 G、C、E. 考試)  
(六) 電腦班

報名：星期一至六每日上午九時至下午九時  
校址：電話：  
香港西區彌敦道179號 5-460288  
香港灣仔道227號 5-720256  
九龍彌敦道719號 3-920801  
九龍彌敦道719號 3-920801  
九龍彌敦道719號 3-920801











創今年最高價位

收市價二八五又升破二八百大關，波幅卅六元。各月份期金結算價升十八至二十美元。倫敦上午黃金定盤每安士報四二點五〇美元。金牌價改高。銀價亦漲。週二歐洲黃金開市價續升，迫近四百美元大關。

【特稿】昨(廿四)日港九九期金價升二五五元，收市價二八七元，升幅達百分之二點九。金價升勢，主要是受外圍因素影響，美利率上揚，使金價上升。金價升勢，主要是受外圍因素影響，美利率上揚，使金價上升。金價升勢，主要是受外圍因素影響，美利率上揚，使金價上升。

[illegible]

南洋各埠商家  
**買盤到港顯減**

，長延月淡銷南貨港年今  
口轉及出口季四第，遲推月日  
觀樂許未

付還後發。新貨到港更為頻繁，顯示今年對東南亞的淡月延長。上月推遲，預料至九月中，新貨將大量湧到。

綜合東南亞各埠情況：最近新加坡、馬來西亞、印尼、泰國、菲律賓等國都比去年同期特別冷淡，唯可教明與去年去歲減少的之後，暹羅則貨品去銷路較為明顯。

現在香港發到港澳貨物，本來每年到八月中旬，就東南亞各埠商家開出往來港購辦夏季雜貨品的時候，但今年由於東南亞各地商情疲軟，使得銀根緊絀，利息懸高，致令新貨難到港運。

辦莊人士指出：東南亞各埠商場冷淡，除天氣消沉蕭瑟之外，港口壅滯乃一原因，新坡被海潮

爲最近數年來所僅見。據旅人表示：「去年本港對東亞各地出口及進口生意，淡月既比去年延長，旺月則較去年縮短，故全年貿易，雖比前年略遜，但自情形看來，到了九月份新到港亦不爲明顯復增，第四季生意愈大許樂觀。最近兩月黃金圓來港極多，反之，本港黃金兩則輸出較多，因此造成本港有開南望銀根，預料這種情形勢仍然持續。

港股市交投突復呈疲弱

指數回降近卅三點

全日開做總值一億八千三百零二萬元，比前日減少逾一億元。收市之恒生指數回降至一〇三點四八，跌三點七七。一綫股交投仍屬最淡，做價同降皆明顯。匯豐中期息每股一角八分。華信地產末期息一分，茂昌銀鏡末期息一角六分，另每四股送一股份。百樂酒店中期息每股四分半。

(特訊)昨(廿四)價升而跌，一則是受「交易總值為一億八千五百萬元，銀交所佔六千二百二十五萬元，九龍交易所佔一千五百萬元，至於散戶買賣數目亦不安排續，另一易數則減少逾一億」致聯匯市突受震撼。

日齊港股市突受震撼，盤日

期豆市活躍

[illegible]

**國際金融股市行情**

一九八二年八月廿四日(星期四)

**倫敦股市(金融時報指數)**

早市 — 3.00 (573.50)

午市 — 2.70 (573.70)

五種主要港股價(買盤及賣盤)

匯豐	H.K.S.	9.48	9.52
怡和	H.K.S.	14.82	14.92
和黃	H.K.S.	11.30	11.90
會德豐	H.K.S.	4.50	4.60
置地	H.K.S.	5.93	5.98

**紐約股市(道瓊斯工業指數)**

開市指數 — 5.99 (885.58)

**東京股市(道瓊斯綜合指數)**

收市指數 — 35.50 (7089.99)

**倫敦金市(每盎司)**

頭盤 U.S. + 17.00 (411.50)

尾盤 U.S. + 13.96 (407.7)

美元匯市價格(法蘭克買)

倫敦	2.4425	馬克
東京	1.7470	美元
東京	253.80	日元
巴黎	6.8450	法郎

市場方面計有大額大跨一千九百九十四  
成四百五十元。抵低成四百五十九元。

一日之匯價預期為

者只有七  
有八十  
有二十  
據匯豐  
日宣佈中  
八分。商  
宣佈未  
截止過  
日至十  
董事局  
一角六  
九九月  
樂酒店  
分半，截  
月十日至  
一綫

[illegible]

力而酌量  
匯豐  
匯豐銀行  
該行集團  
之未經審  
計之未經審

據此，本行提出，遺囑人  
不致失項  
壹銀行上半年盈  
純利八億  
比去年同期增加百分之十八  
增長率亦比去年同期超過  
七仙。九月十三至廿四日暫  
（香港）  
截止一九二  
利已於九月  
純利及盈餘  
元，減稅後  
本港銀行及其附屬公司外  
下列為上述六個  
區銀行之損益計算

（港聞）  
以歐市場為  
之一般人外  
正確的認識  
銀行借錢  
大通銀  
惡指出  
我在本港  
而且甚  
平身名義  
大通是  
人放款  
六有短短  
除了應  
總錢「私  
少少銀  
他說

**私人貸款市場頗具潛力**

本港首家開設私人放款銀行發言人認為，由於一般人缺乏深入與正確認識，故未為普遍接受，但經過數年努力推廣，業務成長趨佳。

是光明正大，不必避諱。

黃德指出，涉及銀錢的傳聞始終不易改變，所以他們寧取代價較高的分期付款，而不向財務機構貸款購物。他知道，另一原因可能是私人放款銀行的貸款以代替分期付款，或者知道而認識誤，因此放棄。

他承認，經營將分期付款和私營貸款的實際作出比較，而資料顯示前者往往付較少，但也較為彈性，借款額和還期都可以商量，更何況還是銀行。

他表示，肚量之大的利，就應提供私人放款優惠，而銀行勝於債務公司，如抵押期限短，此款形式如抵押期限也可比擬。

黃德說，銀行的放款條件，最低限額每月五元，首期支付分期付款，通常則為五元。

申請者有最高為一千元，但在一機櫃內海濱花園一年，但銀行的用途，會要求詳細了解申請者的用途、經濟情況、工作收入等，以及在公同服務多。

，及會商  
，二三續  
明顯，如  
角半，各  
，維達監  
虞君跌至  
跌一角，  
及永泰跌  
價普跌中

[illegible]

南糖幼 南糖 菲律賓 到港 中 砂糖九月 降低 對 均有影响 南糖 到 供 價格續降 元及一一 菲律 月廿八日 出七至八 二〇〇〇 國際糖價 貨轉手每 〇元。

[illegible]

南 大

韓幼砂糖連船湧  
陸粗砂期賣  
菲律賓幼砂糖亦接踵  
糖市疲態益甚

二五美分  
磅七點六  
明：本港  
用有效率  
求現代化  
業競爭漸  
文儀用品  
先進的文  
以加辦  
省開支。  
解釋稱：  
現代化，  
一間公司  
說：「計  
性的，而  
以在時間  
得節省。  
：「今日  
境，無論  
分的時間  
「最  
覽」今屆  
，由香港  
主辦，將

的商界人士正  
是從事何種行  
業，在市場統統  
用新文法的統  
一，是第十三屆  
同屆是第十三屆  
於十一月九日  
○美分，隨點  
的商界人士必  
的文徵用和  
的文徵用和  
以應付今  
烈的挑戰。  
商會主席余  
公室的人員和  
公室的效率，  
在消費指數日  
的文徵用具，  
在三大支出上

緊要疏散  
照明系統

澳洲第一種緊急疏散照明系統，解決火警時，因煙霧阻礙視線，造成混亂，並能引導人員安全疏散。此系統與一般照明系統無關，安裝及維護簡便。

這系統做「連繫」緊要疏散照明系統，解決火警時，因煙霧阻礙視線，造成混亂，並能引導人員安全疏散。此系統與一般照明系統無關，安裝及維護簡便。

萊特電子有限公司  
TAULITE ELECTRIC  
FACILITY FLECT  
ONICS PLY LTD.

製造的。承運面有  
個安裝支架和一個照  
燈。

附有抽插的安裝  
架，在裝配時，固  
先將散光器固定  
牆上或天花板。  
上或天花板。  
及散光器用活動  
池及散光器用活動

到調而來

低，本港

有鑒於今次風暴中，新產品甚多，為擴大推廣機構特提出「文藝士統，明為今用」的口號，作為是本港展覽會余氏說：「未來辦公室將會完全電子化和系統化，而以為舊的機用品和系統，以及機具用品和系統，以至於辦公室現代化的面面觀。」

(續)  
銷市已旺 百貨公司 價招徠 今年夏貨 期減少 百貨 曆一處 暑假亦 貨、電 已晉入 後一、 會迅速 售將大 又未能 業淡 商 銷市已 大百貨 粉、粉 期發現 的市共 算好。 商

大表示：今年夏  
天將由於夏買  
入暢銷，故各  
公司均推銷存  
貨，以冀從近  
來省。不過，近  
來省，生意仍不  
景氣。已過半，加上  
暑熱，夏買市，近來  
頗為蕭條，而秋買  
旺季，將是百貨  
的旺期。

美股主  
股價漲至  
成量

利市

交貨，開大將  
大的暢銷，而民  
他方面的消費力  
貨的銷路自然受影響  
他稱：去年來說  
今年夏季服裝，電器  
生意較去年同期  
至二成。除了民本外  
需求減少，則同鄉  
低落，特別是，則  
購買已大為減少，對  
生意的影響則較小  
在各類貨品中，耐用  
藥品，因在貨物中  
省，省在貨物中  
時，高價品，耐用

效，最近買  
入人入屋，各  
收，但收效不  
生意較去年同  
至二成。

百貨業將大  
交貨，開大將  
大的暢銷，而民  
他方面的消費力  
貨的銷路自然受影響  
他稱：去年來說  
今年夏季服裝，電器  
生意較去年同期  
至二成。除了民本外  
需求減少，則同鄉  
低落，特別是，則  
購買已大為減少，對  
生意的影響則較小  
在各類貨品中，耐用  
藥品，因在貨物中  
省，省在貨物中  
時，高價品，耐用

電力供應  
令到這些  
。 萬二  
明器會立  
今年  
頁

最近各大公司舉行

通常是選擇對貨品，但由於在街邊售，故影响的商

年來百景，但開業却業內競成本增，情況下，盈利多

另

市市民所最後的象徵。而下賤的雖然銷路較多，但價錢多比名牌貨的更低價格出賣的更便宜。

對公司可以肯定的人說，雖然最近百貨生意非常不好，但大百貨公司仍不斷增加，導致在爭更激烈。在競爭中，大百貨公司的地位下降。

方面，國公公司數升逾廿一點高峰

二次超過一億股續吸引投資者入市

該部門的破產案透露，此等破產案產權總值約為四萬三千六百一十一萬二千五百元，包括在產權中，包括在建築、零售商、餐館、而財政或商業資產的則佔二百四十萬八千二百二十元。拍賣總值約為三十三萬八千九百九十九元，拍賣總值約為百分之百二十一。

動保持  
遺  
路燈光  
使用，  
示及標

英破 英國 易部公佈  
國產 英國去年  
企劇 人與商戰  
的破敵敵



















# 娛樂圈

麗的會改名為「亞洲」電視台

## 邱德根暫不望賺錢 上場後收視有進步

週後將有重要事項公佈，邱氏一再強調，中國人電視台由中國人經營是最適合的。

【本報訊】麗的電視台，在經過一番波折後，終於在週一（廿四日）正式改名為「亞洲」電視台。邱德根在記者會上表示，改名是為了配合電視台向亞洲地區擴展，並強調中國人經營電視台是最適合的。他還表示，電視台在改名後，將會有一些重要的事項公佈，但他目前並不希望賺錢，而是希望電視台能夠在收視率上有進步。



## 因孫兒走出馬路 阮兆輝母氏傷盤骨 輝仔由四川趕返港

【本報訊】前香港無線電視藝員阮兆輝，日前在馬路上行走時，因孫兒走出馬路，被一輛汽車撞倒，導致其母親傷及盤骨。阮兆輝隨即由四川趕返香港，目前仍在醫院接受治療。

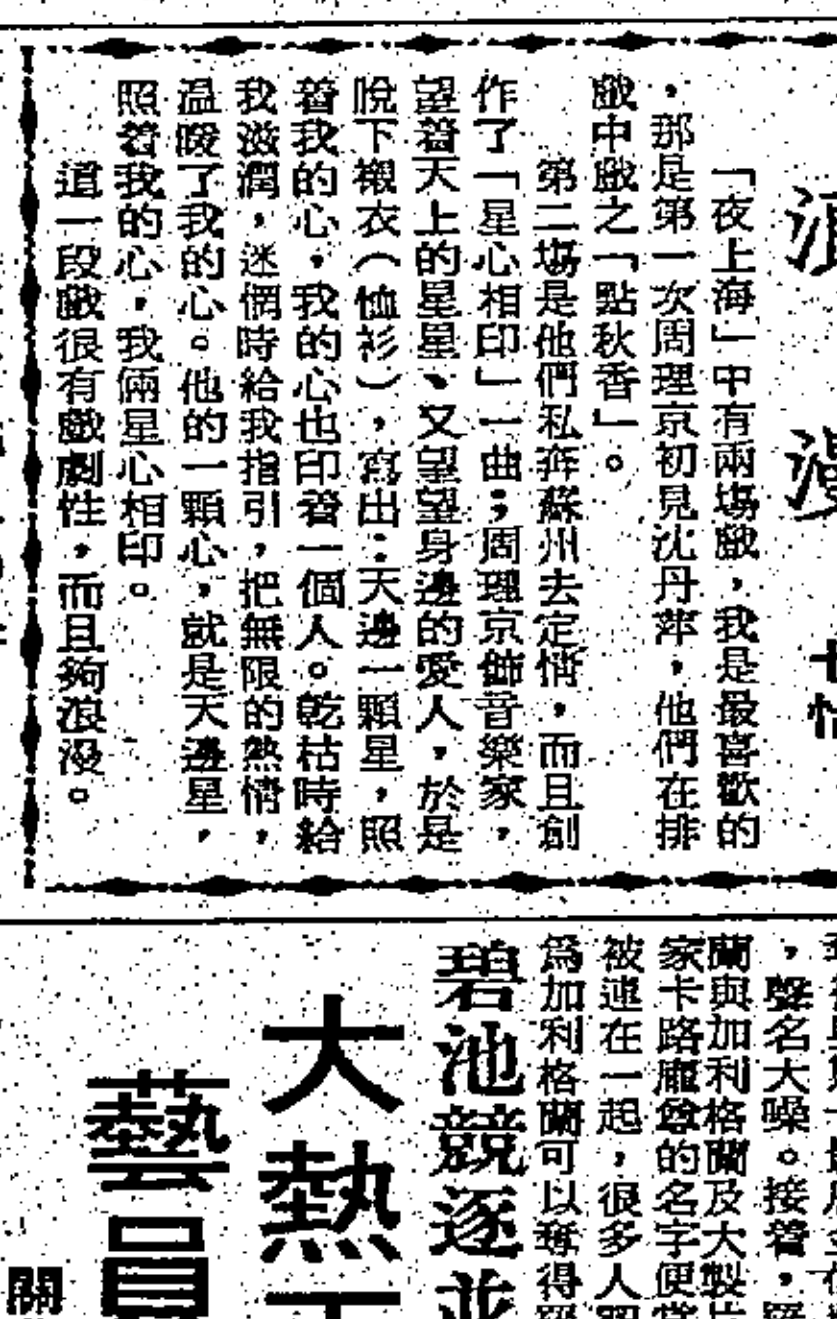
## 有邱氏接手麗的 澳洲幫樂得脫身

【本報訊】有消息指，麗的電視台在改名為「亞洲」電視台後，澳洲幫成員將會樂得脫身。目前，麗的電視台正處於改名過渡期，澳洲幫成員的未來去向尚未確定。



## 邱德根願以古玩做道具 梁天無胆借用古玩

【本報訊】邱德根表示，他願意以古玩作為電視節目的道具，但梁天卻無膽借用。邱德根認為古玩具有文化價值，而梁天則擔心古玩在節目中受損或丟失。

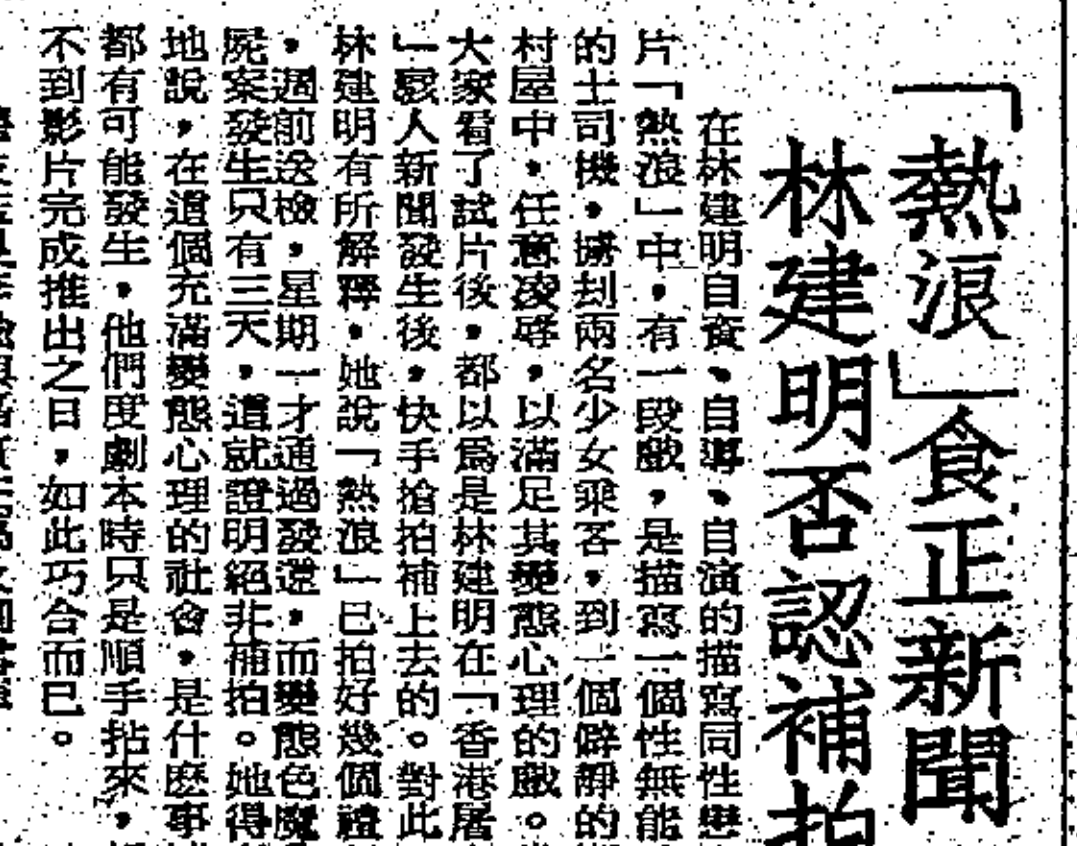


## 今晚明珠台九三〇播 蘇菲亞羅蘭自傳 由本人現身說法

【本報訊】蘇菲亞羅蘭將於今晚（廿四日）晚上九時三十分在明珠台播出她的自傳節目。該節目將由羅蘭本人現身說法，分享她的演藝經歷和人生感悟。

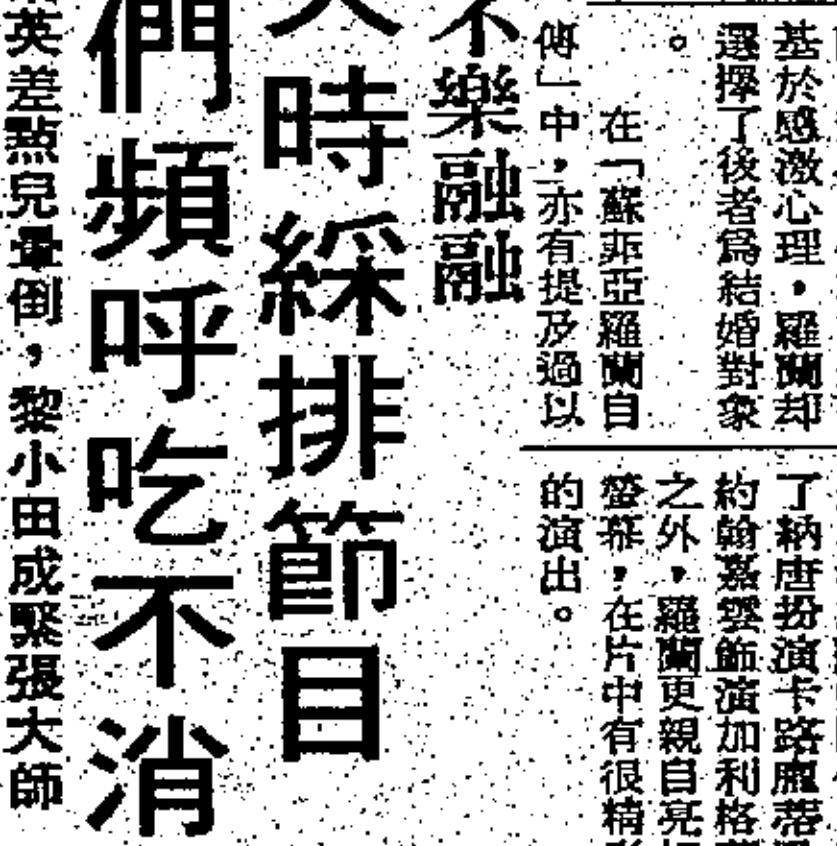
## 柯俊雄發奮圖強 分別在港台兩地開戲

【本報訊】柯俊雄在經歷了事業上的挫折後，決定發奮圖強，分別在香港和台灣兩地開拍新戲。他表示，他將全力以赴，爭取在兩地市場上都取得好成績。



## 「熱浪」食正新聞 林建明否認補拍

【本報訊】林建明在「熱浪」節目中，因食正新聞而受到觀眾關注。林建明表示，他並未補拍任何內容，一切都是真實的現場反應。



## 大熱天時綵排節目 藝員們頻呼吃不消

【本報訊】由於天氣炎熱，藝員們在綵排節目時頻頻喊吃不消。製作組表示，他們將會考慮在炎熱的天氣下，為藝員們提供必要的休息和補水。

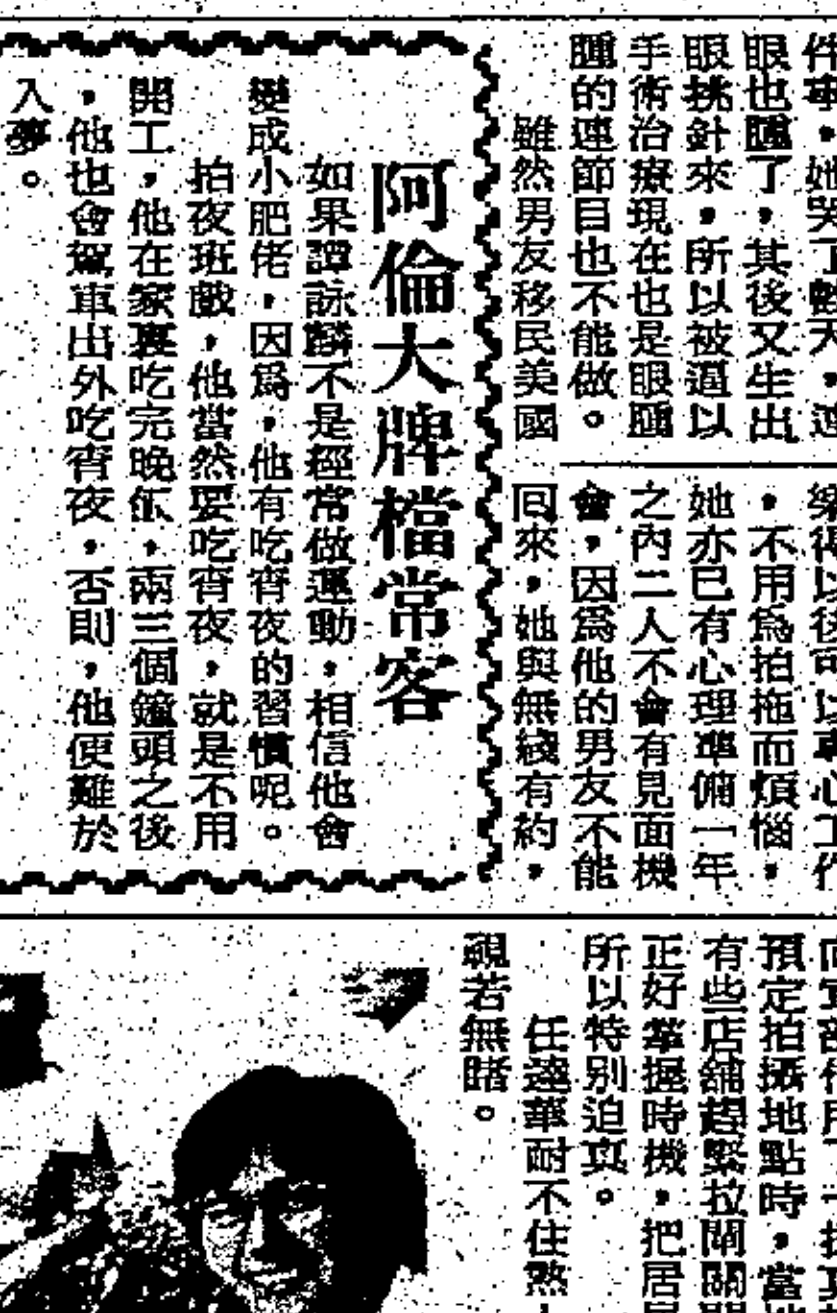
## 阿倫大牌檔常客 阿倫大牌檔常客

【本報訊】阿倫是大牌檔的常客，經常在該處用餐。阿倫表示，大牌檔的菜餚美味可口，且價格公道，是他經常光顧的地方。



## 鄺美雲秘密訂婚 以後安心做節目

【本報訊】鄺美雲秘密訂婚的消息傳出後，她表示以後可以安心做節目了。鄺美雲表示，她對自己的婚姻感到滿意，並希望能夠在事業和生活中都取得平衡。

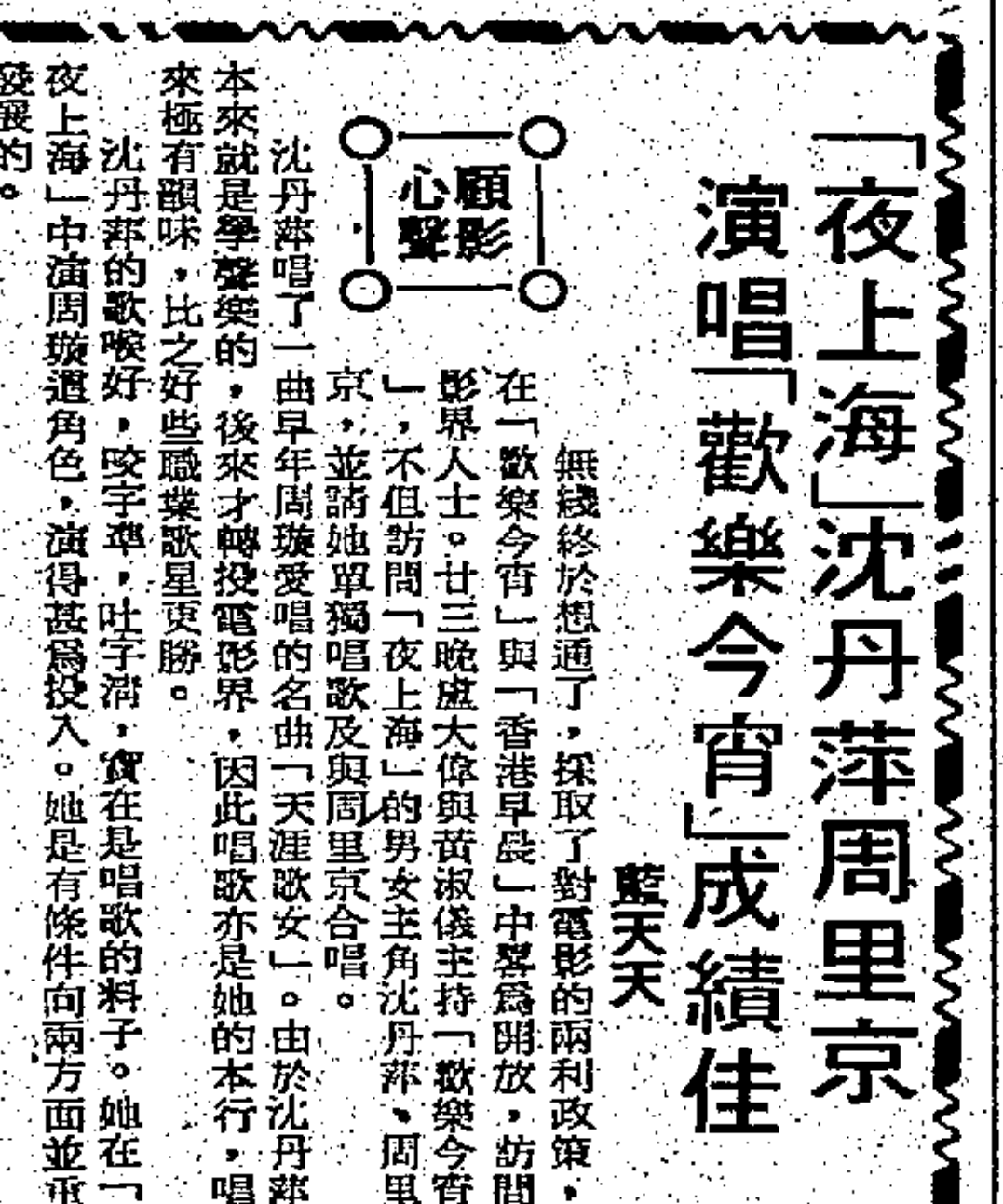


## 劉志榮門拍戲 會引起居民誤會

【本報訊】劉志榮在門前拍戲，引起了附近居民的誤會。劉志榮表示，他是在進行正常的拍攝工作，並未對居民造成任何不便。

## 關之琳不顧父反對 在美賭城嫁王國旌

【本報訊】關之琳在父親反對的情況下，選擇在美國賭城嫁給王國旌。關之琳表示，她對自己的選擇感到堅定，並希望能夠與王國旌共同創造美好的未來。



## 「夜上海」沈丹萍周里京 演唱「歡樂今宵」成績佳

【本報訊】沈丹萍和周里京在「夜上海」節目中演唱「歡樂今宵」，成績非常佳。兩位藝員的演唱深受觀眾喜愛，節目收視率也創下了新高。



## 同屬天祥座 廖啟智陳敏兒拍拖

【本報訊】廖啟智和陳敏兒是同屬天祥座的藝人，兩人最近被拍到在一起拍拖。兩人表示，他們是多年的朋友，現在發展成為戀人，感到非常開心。

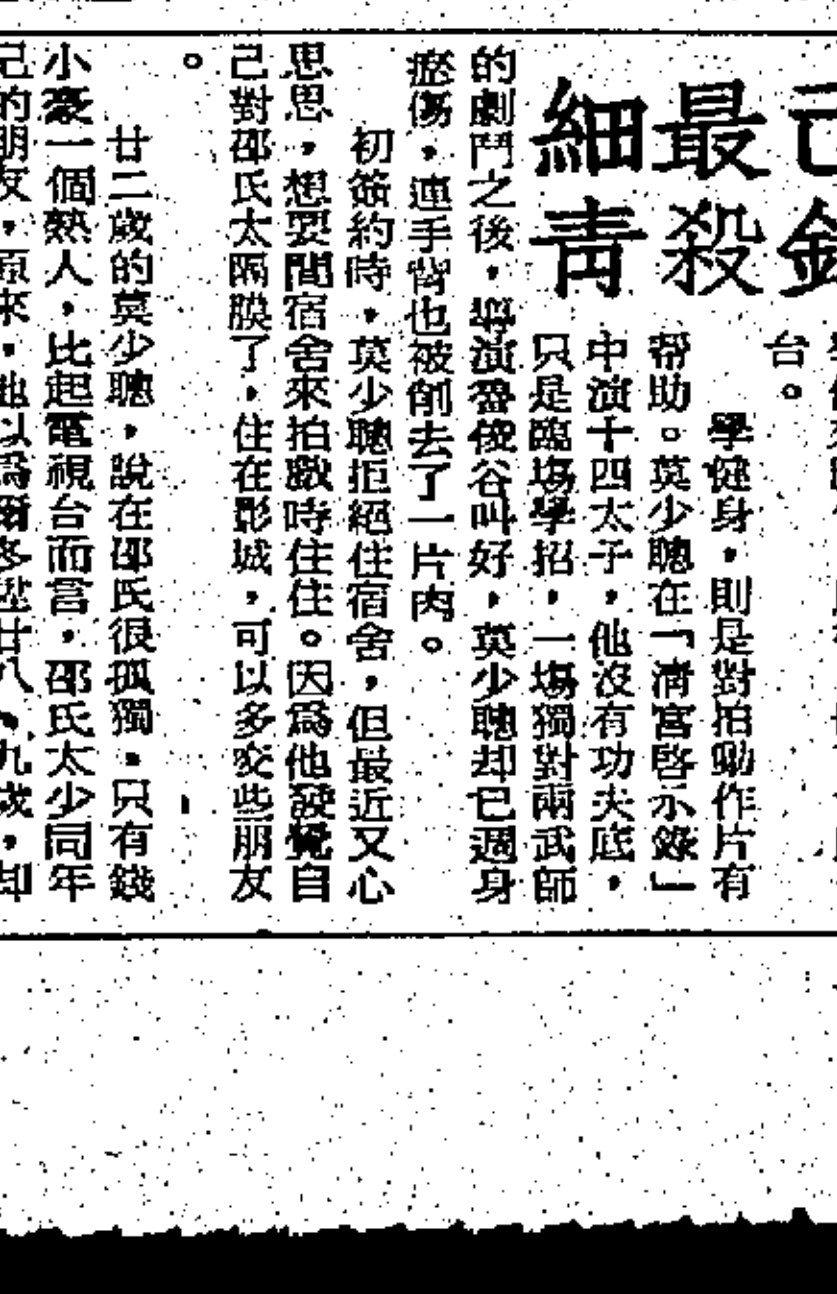
## 黃文慧追求寧靜 開來無事學打坐

【本報訊】黃文慧為了追求寧靜的生活，開始學習打坐。黃文慧表示，打坐讓她感到心曠神怡，並有助於她更好地投入到工作中。



## 莫少聰自為以聽少聰 新作為「聽少聰」

【本報訊】莫少聰最近推出了一部新作品，名為「聽少聰」。莫少聰表示，這部作品是他自己參與拍攝的，希望能夠獲得觀眾的認可。



## 招振強否認 浪子劇本差

【本報訊】招振強否認了有關其劇本差的傳聞。招振強表示，他的劇本質量很高，並希望能夠通過作品展現他的才華。

## 浪子劇本差 招振強否認

【本報訊】招振強否認了有關其劇本差的傳聞。招振強表示，他的劇本質量很高，並希望能夠通過作品展現他的才華。



臺灣 青島 新報版

區屋木拆遷展發島衣青  
居安邨屋配獲部大其  
善改境環置安餘

【本報青島訊】青島市房屋局為改善市內舊區環境，並配合大港開發，特在青島市內各區，分設多個房屋拆遷區。目前，青島市房屋局已將市內各區房屋拆遷區，分設為多個拆遷區。目前，青島市房屋局已將市內各區房屋拆遷區，分設為多個拆遷區。目前，青島市房屋局已將市內各區房屋拆遷區，分設為多個拆遷區。

暑假已告結束  
葵涌康樂並不中斷

葵涌康樂並不中斷

葵涌康樂並不中斷

葵涌康樂並不中斷



龐大屋邨體育計劃  
範圍擴及廿一屋邨

範圍擴及廿一屋邨

龐大屋邨體育計劃

龐大屋邨體育計劃

龐大屋邨體育計劃

龐大屋邨體育計劃

龐大屋邨體育計劃

龐大屋邨體育計劃

龐大屋邨體育計劃

「再見蝴蝶」導演的話

「再見蝴蝶」導演的話

「再見蝴蝶」導演的話

「再見蝴蝶」導演的話

「再見蝴蝶」導演的話

「再見蝴蝶」導演的話

「再見蝴蝶」導演的話

「再見蝴蝶」導演的話

「再見蝴蝶」導演的話

荒誕劇在美國 (上)

荒誕劇在美國 (上)

荒誕劇在美國 (上)

荒誕劇在美國 (上)

荒誕劇在美國 (上)

荒誕劇在美國 (上)

荒誕劇在美國 (上)

荒誕劇在美國 (上)

荒誕劇在美國 (上)

荒誕劇在美國 (上)

荒誕劇在美國 (上)

荒誕劇在美國 (上)

一九八零年劇場回顧 (二)

一九八零年劇場回顧 (二)

一九八零年劇場回顧 (二)

一九八零年劇場回顧 (二)

一九八零年劇場回顧 (二)

一九八零年劇場回顧 (二)

一九八零年劇場回顧 (二)

中大部過天主堂主辦  
夏季劇場演出兩劇

中大部過天主堂主辦

中大部過天主堂主辦

中大部過天主堂主辦

中大部過天主堂主辦

中大部過天主堂主辦

中大部過天主堂主辦

羅國校友會劇組  
九月重演「再見蝴蝶」

羅國校友會劇組

羅國校友會劇組

羅國校友會劇組

羅國校友會劇組

羅國校友會劇組

羅國校友會劇組

歡迎港方華展展覽  
粵省舉辦展覽

歡迎港方華展展覽

歡迎港方華展展覽

歡迎港方華展展覽

歡迎港方華展展覽

歡迎港方華展展覽

歡迎港方華展展覽

遠道近戶 請就閱報 歡迎訂閱

遠道近戶 請就閱報

遠道近戶 請就閱報

遠道近戶 請就閱報

遠道近戶 請就閱報

遠道近戶 請就閱報

遠道近戶 請就閱報

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

歷史悠久 新聞翔實

歷史悠久 新聞翔實

歷史悠久 新聞翔實

歷史悠久 新聞翔實

歷史悠久 新聞翔實

歷史悠久 新聞翔實

華僑日報 請長期訂閱

華僑日報 請長期訂閱

華僑日報 請長期訂閱

華僑日報 請長期訂閱























每日讀者 惠刊廣告  
超過百萬 收效宏大

**出租寫字樓**  
二層半新樓，實價特廉，交通方便，環境優美。  
H414141 陳信

**地下連四層閣**  
西門町附近，交通便利，環境優美，此處為商業上落貨方便，H414141 陳信

**工廠廉租**  
板橋區，交通便利，環境優美，此處為商業上落貨方便，H414141 陳信

**西灣** 地下舖位  
3車位，立台北333號，環境優美，交通便利，H414141 陳信

**旺舖閣樓** 西門町  
郭勝號，實價特廉，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**新舖出租**  
由國電公司，環境優美，交通便利，H414141 陳信

**獨用住房**  
全新裝修，環境優美，交通便利，七天198元，大豐住房

**中環大道中**  
即余生對面，新落樓，環境優美，交通便利，H414141 陳信

**威享大廈**  
極高層，對面新落樓，環境優美，交通便利，H414141 陳信

**中區吉舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**新樓招租**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**新舖出租**  
由國電公司，環境優美，交通便利，H414141 陳信

**黃竹坑**  
廠房出租，交通便利，環境優美，H414141 陳信

**三層一廳**  
車位，地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

**大舖**  
地點極佳，交通方便，環境優美，H414141 陳信

[illegible]







**學生兼職** 能獨立  
苦勤力戶外工作係下  
午工作H664108  
許治

**聘請幼師** 慈雲  
幼稚園聘上壬班幼師辦  
公式壹六八四六洽

**誠聘教師** 有  
助英文醫院聘請  
中英文文社會科學  
有意函本報113信

**英專教師** 其  
再聘低班早夜教  
附履歷電話地址相  
本報信箱一六號

**聘請收發中心**  
諸相而收發員在至齊  
或專門工作十四元  
0-4356761

**青衣津小** 橫班  
午校體育教師一名請辦  
公時間上午九時至下午  
二時 粵語 粵語 粵語  
務經紀念學校。

**運輸公司**  
誠聘有經驗吊車司機  
有意者請電  
0-3-3147-000

**誠聘女會計**  
能獨立處理全盤賬目  
優有優厚電  
0-3-3147-000

**實驗室助理**  
 港島東區卑詩大學聘請  
 驗室助理一名中學畢業  
 有意者請向36335號  
 請電1229210小姐

**外勤交收**  
 股票  
 請女外勤交收中五程度  
 月新期者121010號優  
 請電1229210小姐

**中環食店**  
 急請  
 中西  
 學廚及外賣餐食全日或  
 半天新高限多到1月利  
 街28號A區樓臨洽

**請會務員**  
 男性  
 沙  
 灣區批發商請會務員  
 一名中學程度有意者請電  
 313439 方小姐 洽

園圖 驗及請寄陸  
經幼科申過查  
布及五可待預  
聘師者亦照借  
城國學會近局  
古物中致地建  
大幼者志應即  
於格作有應注  
位合一格詳香  
幼幼 瓜壹號

兒 職收會者近局  
城國學會近局  
古物中致地建  
大幼者志應即  
於格作有應注  
位合一格詳香  
幼幼 瓜壹號

急聘教師

英文夜校誠聘四及中  
西英文、文史、經公、  
西史、地理及生物、經  
教、師、簿、算、經、驗、電  
話、近照函由、校、地、陸、  
街、26號夜校校長收

上工教師  
午校：廣電  
工程：廣電  
夜校：廣電  
在衛：廣電  
師應：廣電  
話寄：廣電

技成象聯電機  
Telcom  
美公計開學  
冷電冷氣電  
估價及售  
2629號

官利諾塘

及夜中學誠聘中級文史  
名一學後電

K 4 4 2 8 8

副經理

大 型 別 墅 招 請 男 性 語  
大 55 中 學 畢 業 程 度 行  
一 服 務 經 驗 優 先 考 慮  
店 履 歷 住 址 電 話 附 近  
沙 咀 郵 箱 9 5 2 3

**聘請教**  
深 水 步 區 中 學 請 應  
科 教 師 各 一 名 每 日  
至 十 二 時 電 8 (C  
2 約 見

**聘女士**

[illegible]

友 39歲有正  
 妻 40歲有正  
 學歷之男仕  
 通曉本報各  
 語函本報各  
 電話必覆

**請撥**



歷史久信譽佳月費80練  
45電尖67836旺310794  
學院金考  
日文中現  
中區安樂園大廈11字  
工-222322或223355

希  
級間名址  
班時報校

德  
師資最  
凡學  
粵燒  
菜烤  
彈教道

港  
專師教授  
香港香九

無  
中華  
報名處

大國紐約  
皇后美紐澳韓


[illegible]

票務部：5-218161-6, 3-320911-6

**鹿兒島九州本州豪華團**

包括：(九州) 鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮崎  
動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長  
福岡、(本州) 東京、富士嶽(日本迪士尼樂園)、購物中心銀  
全程一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

： 8月31日 逢星期一、三九州八天 \$3290  
： 8月28日 逢星期四、六、日九州八天 \$3690



凡參加台灣團  
送大旅行急

## 全港最超值最平日本團


**八天豪華團\$2790** (逢星期二、四、五、六、日出發)

本優 ①東京太陽城太子大酒店      ③富士噫遊樂場(全日本最大)  
團點 ②子彈火車, 美加多夜總會      ④停台北只收100元

**韓國九州鹿兒島九天聯遊\$3390** (逢星期一出發, 乘華航早機)

暢遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、鹿兒島、阿蘇活火山、熊本城、長崎鼻、  
先遊韓國、再遊全九州鹿兒島、全港擁有最佳行程, 全程一流大酒店

本州九州鹿兒島八天 **\$3690**      韓日八天豪華團 **\$3590**  
九州鹿兒島八天豪華遊 **\$3090**      韓國五天**\$2190** (住華克山莊)



## 台灣豪華彩虹假期

暢遊台北市，故宮，陽明山，野柳，日月潭，溪頭，嘉義，高雄，澄清湖，佛光山，台南，臺中，梨山，橫貫公路，天祥，花蓮，六福村野生動物園，石門水庫等。欣賞夜總會表演。

**七天 \$1,880 \$1,490**  
**九天 \$1,880 \$1,690**

**酒店 + 機票**

**台北 \$1,009**  
**曼谷 \$1,750**  
**東京 \$2,449**

**① 乘新航747豪華客機。**  
**② 花蓮至台北，乘內陸機，縮短行車時間。**  
**③ 精選行程，遍遊寶島名勝。**  
**④ 住統一等一流大酒店。**

**天天出發**

**彩虹假期有限公司** (星期日及公眾假期照常辦公)

總行：九龍彌敦道118號美蘭華酒店  
 樂富商場125至166室 電話：**3-695121 3-674192**

**日本本州** 箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多  
 日八 \$2890 \*全港獨有 ①日本環球影城 ②琵琶湖 ③東芝科學館  
 航天 直飛大阪、東京返港。無須乘內陸機  
 減少飛行16小時。免除舟車勞頓之苦  
 \* 乘日航747客機。早機去，晚機返。 \* 節目應有盡有、膳食敢請全港最靚。  
 \* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 \* 獨立成團、專人領隊。  
 天天出發（回程可停台北）  
 鹿兒島南北九州八天 \$3190  
 鹿兒島南北九州本州八天 \$3490  
 \* 回程可停台北，不另收費。 \* 東京返香港免收機場稅60元

**日本**  
**本州九天豪華團**  
乘加太航珍寶直航客機暢遊  
富士、箱根、心齋橋、西陣、  
織、子彈火車、橫濱中國城、  
東京科學館、淺草、豐島  
園、日本紅磨坊。  
逢星期三出發  
**\$3190**



本港新聞

國際青少年交換

日本少獅訪港

【本報訊】由日本少獅會主辦，由香港少獅會協辦的「國際青少年交換」活動，將於本月十四日至十七日，由日本少獅會主席率領，由香港少獅會主席率領，由香港少獅會主席率領...

讀者論壇

讀者對國語駕駛與不心駕駛之意見

讀者對國語駕駛與不心駕駛之意見，是最近交通問題中，引起各方關注的焦點。在過去，我們曾看到過許多因不心駕駛而引發的交通事故...

港來士人藥醫陸大

【本報訊】由香港來士人藥醫陸大，專作性術學業，香吃生醫港語國。陸大醫生在醫學界有著豐富的經驗，特別是在性術學業方面，有著獨到的見解...

小心駕駛

小心駕駛，是每個駕駛者都應該做到的。在繁忙的都市街道中，交通擁擠，車流不息，稍有不慎，就容易發生交通事故...

旅美華僑來函反對日本改侵華歷史

旅美華僑來函反對日本改侵華歷史。華僑們認為，日本在二戰期間對中國進行的侵略，是中國歷史上的恥辱，也是世界歷史上的恥辱...

國語劇院立國華

國語劇院立國華，節術藝洲亞屆七加參。國語劇院將舉辦第七屆亞洲藝術節，屆時將有來自亞洲各地的優秀藝術家參加演出...

商業廣告：游艇、裝修、水電、清潔、維修等服務。

讀者論壇：關於國語駕駛與不心駕駛的討論。

港來士人藥醫陸大：專作性術學業，香吃生醫港語國。

小心駕駛：提醒駕駛者注意安全，小心駕駛。

旅美華僑來函反對日本改侵華歷史：華僑們對日本改侵華歷史的強烈反對。

國語劇院立國華：國語劇院將舉辦第七屆亞洲藝術節。

商業廣告：游艇、裝修、水電、清潔、維修等服務。

商業廣告：游艇、裝修、水電、清潔、維修等服務。

商業廣告：游艇、裝修、水電、清潔、維修等服務。

商業廣告：游艇、裝修、水電、清潔、維修等服務。

商業廣告：游艇、裝修、水電、清潔、維修等服務。


商業廣告：游艇、裝修、水電、清潔、維修等服務。



## 方便讀者 選擇旅遊

<h1 style="margin: 0;">全泰國</h1> <p style="margin: 0;">高豪七 級華天</p> <p style="margin: 0;"><b>\$1750</b></p> <p style="margin: 0;">全港獨有：</p>	<p style="margin: 0;">曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅</p> <p style="margin: 0;">滿曼八 邁谷天</p> <p style="margin: 0;"><b>\$2090</b></p>
<p style="margin: 0;">①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸樂園</p> <p style="margin: 0;">④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯</p> <p style="margin: 0;">酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓</p>	
<p style="margin: 0;">* 三晚芭堤雅、六次高級夜總會、節目全港最多、膳食全港最靚。</p> <p style="margin: 0;">* 曼谷住最高級之 MANHATTAN - 芭堤雅住有私家海灘之</p> <p style="margin: 0;">ROYAL CLIFF HOTEL。</p> <p style="margin: 0;">* 乘泰航、早機去、晚機返。</p>	

<p>捷威旅遊人人讚 令你重更識嘆</p> <p><b>捷威旅行社</b></p> <p>九龍彌敦道301-309號嘉賓大廈804室 電話: 3-308311 6 (6線) 香港皇后大道中41至47號聯成大廈403室 電話: 5-254596-9 (4線)</p> <p>星期日、例假, 九龍嘉賓大廈照常辦公</p>		<p>日本: 本州・富士山・九州・鹿兒島・阿蘇活火山・雲仙・福岡</p> <p>新幹線子彈車・美加多夜總會・富士燒遊樂場 東京鐵塔・豐島遊樂場園 大阪往東京・搭乘內陸機</p> <p><b>豪華八天\$2790</b></p> <p>逢星期二、四、五、六 高級酒店・一流享受 新加坡航空公司鼎力贊助</p>		<p>英國・法國・瑞士</p> <p>遍遊: 熊本・霧島・櫻島・指宿・宮崎・別府・雲仙・阿蘇活火山・長崎・天草五橋・八大地獄等名勝地方。 數晚不同情調夜總會 早機直航福岡</p> <p><b>豪華八天\$3190</b></p> <p>住宿: 全九州最豪華之酒店, 包括指宿觀光・霧島林田・別府杉乃井等。</p> <p>逢星期六、日出發 國泰航空公司鼎力贊助</p>		<p>英・法</p> <p>遍遊: 英、法、瑞士之市內外名勝。獨家主辦瑞士琉森之 MT PILATUS 遊。</p> <p><b>豪華十天\$6490</b></p> <p>全部住宿於市內豪華酒店, 方便團友探親及購物</p> <p>逢星期四出發 斯里蘭卡航空公司鼎力贊助</p>	
--	--	---	--	---	--	--	--



# 星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道 343 號永安置業大廈15字 (大華戲院對面)  
 香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-243068-0  
 266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

## 票務部:

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲  
 東南亞各地歡迎查詢  
 專線電話: 3-320911-6, 5-218161-6

## 曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮  
 芭堤雅、珊瑚島、古城文化村、鱷魚湖、泰皇夏宮、古都大城、  
 清邁、雙龍廟、素貼山、美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮  
 納美，清邁住素里旺大酒店，獨立成團。

新增內容，包括東芭文化村，住芭提雅  
 三晚，曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天團 \$176  
 大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。 連曼谷七天團 \$216

**COM 多來美旅運有限公司** 香港德輔道中19號C 環球商場303室 5-216131-4  
九龍彌敦道343 永安置業大廈1301 (大華戲院對面) 3-323661-6 (假日照常)

**歐洲超值豪華團12天\$7995** 暢遊羅馬、佛羅倫斯、比薩斜塔、摩納哥、尼斯、琉森、鐵力士雪山、蘇黎世、巴黎、倫敦，全程住宿一流大酒店，每天供全膳，以中國餐為主，多程內航機，省時舒適，回程更可自由選擇停留倫敦及巴黎，優點特多歡迎比較。  
7月17、8月21、9月25

**澳紐精華遊8天\$6995 15天\$14,495** 暢遊墨爾本、雲格勒特、根高本、特列布堪培拉、雪梨、黃金海岸、紐西蘭、聖堂城、皇后城、德安娜、路多盧亞、奧克蘭等，全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐，澳洲航空公司鼎力贊助。  
7月23、8月6、8月13、8月20、8月27、9月3、9月10、9月17、9月24

**美加西岸豪華團9天\$6989 13天\$10,389** 暢遊舊金山、鑽石頭山、伊奧蘭尼宮、洛杉磯、和路斯尼樂園、聖地牙哥、獅子野生公園、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、金門大橋、雙峯山、威爾遜、溫哥華、士丹尼公園、煤業鎮、華人領館、住宿一流豪華大酒店。  
● 乘坐新航豪華747 珍貴客機，直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。  
● 早機到，晚機返，觀光時間最充足。  
● 方便探親，機票可停留120天，返港可停留三藩市、夏威夷、東京及台北。  
● 取價特廉，超值享受。  
出發：本公司專車接機送機，另包領事館驗照，地接費

**特價大酬賓** 由9月1日起 至12月18日止

泰國	逢星期五	四天芭堤雅豪華團	\$ 1398
韓國	逢星期日	四天高麗豪華團	\$ 1898
馬星	逢星期三	雲頂七天渡假團	\$ 2398
日本	逢星期四	八天本州豪華團	\$ 2798

# 全台灣

## 1598

九天環島豪華團

含稅 90

**\* 忠誠服務 \* 絕不取巧 \* 貨真價實 \* 天天出發**

- \* 遍遊溪頭、佛光山、墾丁、翡翠灣、花蓮、野生動物園等名勝
- \* 多晚在總會，住宿美琪、財神等一流大酒店，全港獨有。
- \* 兼搭華航內陸機往花蓮，旅遊時間最充足。
- \* 回程可自由停留台北，不另收費（絕無棄搭廉價包機之弊）。

環島七天團 ~~1598~~ 1398 南北五天團 ~~1398~~ 1198

台北四天團 ~~1098~~ 998 阿里山九天 ~~1998~~ 1798

總社：旺角彌敦道 655 號胡社生行 902 室 3-910545 中環：域多利皇后街裕成商業大廈703 A 5-216409 尖沙咀：海防道 34 號寶豐大廈 4 字 D 座 3-69939

旺角：彌敦道 655 號胡社生行 902 室 3-231215 旺角：彌敦道 583 號信和中心商場 245 室 2-202271 葵青：街市街 8 號地下 0-408228

[illegible]



# 選擇旅遊

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平、湖濱、黑風洞、馬六甲、山打根、雲頂高原、  
聖陶谷、沙島、海墘、海洋博館、物產館、蛇園、玫瑰園、可倫坡、檳城、山打根、雲頂高原、  
曼谷、芭城、海墘、海洋博館、物產館、蛇園、玫瑰園、可倫坡、檳城、山打根、雲頂高原、  
全一程流大酒\*多晚豪華夜總會

分社直營  
獨家主辦

**\*獨家主辦\* 分社直營\*貨真價實\*歡迎比較\***

泰國、星加坡八大豪華團 \$2490  
 全程一流大酒店・多晚豪華夜總會  
 星馬泰特快簽證・機票+酒店天天出發

DATA 香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓  
SU-1030 電話：5-436311-5 5-431414 5-437067  
保險

機票加酒店三晚  
單人房  
\$ 1008  
天天出發

旺角分社：彌敦道香港銀行中心1015室 電話 3846484 346555 846557  
荃灣分社：青山道廣東銀行大廈地下 電話0 432631 432708 431406  
皇門分社：觀龍路大新銀行大廈 203室 電話83801 83105 77701

**星馬泰**

由1972年開始，本行之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過十萬人，走過星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭提雅、布吉島、曼谷、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團 \$3580 7月21, 25, 29日, 8月2, 6, 10, 14, 22日, 9月1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29日


泰馬星十二天豪華團 \$3580 7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日, 9月17, 21, 25, 29日

泰馬星十天豪華團 \$3480 逢星期四出發

星馬泰十天超級豪華團 \$3880 7月15, 22日, 8月5, 19日, 9月23日

<p><b>乘搭華航班機</b></p> <p>夏威夷七天 \$ 439.9 美國西岸八天 \$ 659.9 西岸賭城十天 \$ 829.9 巴黎十三天 \$ 1039.9</p> <p><b>新航歐洲假期</b></p> <p>十三天 \$ 6980 十六天 \$ 8780</p>	<p><b>九天環島\$1899</b></p> <p>七天\$1699逢週六日出發 飛往：香港、台北、上海、廣州、深圳、澳門、廈門、福州、汕頭、南寧、昆明、貴陽、成都、重慶、西安、蘭州、太原、濟南、青島、大連、長春、哈爾濱、北京、天津、保定、張家口、呼和浩特、包頭、烏魯木齊、拉薩、西安、蘭州、太原、濟南、青島、大連、長春、哈爾濱、北京、天津、保定、張家口、呼和浩特、包頭、烏魯木齊、拉薩。</p>	<p><b>拜日 七天\$2190</b></p> <p>逢週五，日 樂華航早機出發 回程可由台北或高雄返港不另收費。免費享用依生藝餐。漢城、華克山莊、板門店、仁川、自然樂園、民族村、美羅宮、台北、免簽證、住華克山莊、喜來登、漢城巴喇沙、台北麒麟。</p>	<p><b>五天\$1008</b></p> <p>一團四房 華城四天單房 \$ 1008 來來 喜來登 財神四房 \$ 1050 麒麟永安三轉五天單房 \$ 1008</p> <p><b>來來四天\$1238</b></p> <p>天天出發 只收工本費 <b>台證35</b> 十日出証</p>	<p><b>馬尼拉 九天\$2799</b></p> <p>逢星期三乘新航早機出發，四晚一夜 總會、首飾珠寶項、暢遊曼谷、水上市場、芭東海灘、鱷魚潭、古城、珊瑚礁、玫瑰花園、吉隆坡、雲頂高原、山中湖、維多利亞瀑布、新加坡、檳城公園、聖陶沙。</p> <p><b>馬尼拉七天\$2499</b></p> <p>曼谷芭堤雅 \$ 1750</p>	<p>日本台灣十一天\$ 3190 本州八天 \$ 2990 九州八天 \$ 3150 九州八天 \$ 3890</p> <p>逢週六乘華航早機出發回程可停日本、台北不早收費。暢遊大阪、奈良、京都、名古屋、富士山、箱根、京都、銀座太陽宮、漢城、華克山莊、景福宮、光化門、明洞、南大門、德惠殿、金剛寺、佛國、靈島、雲仙、豐島園。</p>	<p><b>十一天\$3680</b></p> <p>逢週六乘搭韓航早機出發回程可停日本、台北不早收費。暢遊大阪、奈良、京都、名古屋、富士山、箱根、京都、銀座太陽宮、漢城、華克山莊、景福宮、光化門、明洞、南大門、德惠殿、金剛寺、佛國、靈島、雲仙、豐島園。</p> <p>代理各大航空公司機票</p>
--	--	--	--	---	---	---

**票務部：** 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢  
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

**菲律賓碧瑤百島流貴賓團**  
暢遊馬尼拉市區名勝，百島流、碧瑤、文化村、賭  
、百勝灘急流瀑布，全港獨有漫遊達湖火山奇峯，  
宿馬尼拉五星總統，夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團  
採用  Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機，  
團獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健  
當，賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。  
**七天特價\$1990 六、一特價\$1890**



# 春霧迷

文：蕭子

林小芝下海了，是在一個大霧的早晨。她離開了家，離開了父母，離開了那一切。她只帶了簡單的行李，就踏上了那條未知的路。她知道，這是一條充滿了危險和挑戰的路，但她已經下定了決心。她要去尋找屬於自己的世界，去尋找那份屬於自己的自由和夢想。她不知道，這條路會帶她去哪裏，但她相信，只要她堅持下去，她一定能找到屬於自己的那片天地。

## 雙劍天涯

這是一篇關於江湖俠義的故事。主角是一位劍客，他行蹤飄忽，居無定所。他有一口好劍，這口劍是他祖傳的，他愛護有加。他走南闖北，行俠仗義，幫助那些有需要的人。他雖然孤獨，但他也有他的朋友。他的故事在江湖上流傳，人們都稱他為「雙劍天涯」。

## 六、船山老人的技藝

伊花斯是船山老人的一個徒弟。他從小就跟隨老人學習技藝。老人是一個非常有經驗的工匠，他教給伊花斯很多寶貴的技藝。伊花斯非常聰明，他很快就掌握了老人傳授給他的技藝。現在，伊花斯已經可以獨當一面了，他繼承了老人的衣鉢，繼續為人們服務。

## 金山葵園

金山葵園是一個風景優美的地方。這裡種滿了各種各樣的向日葵，每到秋天，這裡就是一片金燦燦的。遊客們都喜歡來這裡拍照留念。葵園的主人是一個非常有愛心的人，他經常舉辦各種活動，為遊客們提供便利。他希望通過自己的努力，讓更多的人知道這個美麗的地方。

## 小樓春暖

這是一個溫馨的故事。故事發生在一個小樓裡，這裡住著一對老夫妻。他們生活得很幸福，彼此相愛相敬。每到春天，小樓裡就會充滿了春天的氣息。他們經常在樓下的小花園裡散步，享受著大自然的美好。他們的故事讓人感到溫暖和幸福。

## 何行客

這是一個關於旅行和冒險的故事。主角是一個熱愛旅行的人，他走遍了世界各地。他見識了不同的風土人情，體驗了不同的生活方式。他從旅行中獲得了很多寶貴的經驗和教訓。他希望通過自己的經歷，給別人提供一些參考和借鑒。

## 郭邪正邪

這是一個關於正邪對立的奇幻故事。故事發生在一個神秘的古堡裡，這裡住著一對兄弟。他們擁有強大的魔法力量，但他們的性格卻截然不同。一個是正義的化身，另一個則是邪惡的象徵。他們的鬥爭引發了一系列驚天動地的事情，讓人們感到驚奇和恐懼。

# 三、四、父母分離

這是一個關於家庭和情感的故事。故事發生在一個普通家庭裡，父母因為一些原因而分離了。這對孩子來說是一個巨大的打擊，他們感到非常孤獨和無助。但他們並沒有被困難打倒，他們學會了獨立和堅強。他們的故事讓人感到心酸和感動。

# 人向忙中老

這是一個關於時間和成長的故事。故事發生在一個繁忙的城市裡，人們每天都在為生活而奔波。隨著時間的流逝，人們會感到越來越累，越來越老。但我們應該學會放慢腳步，去欣賞生活中的美好。我們應該學會珍惜時間，去追求自己的夢想。

# 集花浪

這是一個關於自然和美的故事。故事發生在一個美麗的花園裡，這裡種滿了各種各樣的花。每到春天，這裡就是一片花的海洋。人們都喜歡來這裡賞花，感受大自然的美好。這是一個讓人感到放鬆和愉悅的地方。

# 集鳥飛翔

這是一個關於自由和夢想的 story。故事發生在一個廣闊的草原上，這裡是鳥兒們的家園。鳥兒們可以自由地飛翔，追逐著自己的夢想。它們的故事讓人感到自由和快樂。我們應該像鳥兒一樣，勇敢地去追求自己的夢想。

# 殘殺

這是一個關於戰爭和暴力的故事。故事發生在一個戰火紛飛的年代，這裡充滿了血腥和殘殺。人們為了權力和利益而互相殘殺，給社會帶來了巨大的災難。這是一個讓人感到憤怒和絕望的故事。

# 集事趣聞奇

這是一個關於趣聞軼事的故事。故事發生在一個熱鬧的市場裡，這裡充滿了各種各樣的趣聞。人們在這裡分享著自己的故事，笑聲不斷。這是一個讓人感到開心和愉悅的地方。

# 人死之後

這是一個關於生命和死亡的故事。故事發生在一個寧靜的夜晚，人們在思考著生命的意義和死亡的問題。這是一個讓人感到深思和恐懼的故事。

# 舊時人

這是一個關於懷舊和回憶的故事。故事發生在一個古老的小鎮裡，這裡保留著很多傳統的習俗和生活方式。人們在這裡回憶著過去的日子，感受著那份懷舊的情懷。這是一個讓人感到溫馨和感動的故事。

# 近百年上海戲園的變遷

這是一個關於歷史和文化的故事。文章介紹了上海戲園在近百年來的變遷。從最初的簡單戲園到現在的豪華劇場，上海戲園經歷了巨大的變化。這是一個讓人感到驚嘆和自豪的故事。

# 集事趣聞奇

這是一個關於趣聞軼事的故事。文章收集了許多有趣的軼事，讓人們在閱讀時感到開心和愉悅。這是一個讓人感到輕鬆和愉快的故事。

# 集事趣聞奇

這是一個關於趣聞軼事的故事。文章收集了許多有趣的軼事，讓人們在閱讀時感到開心和愉悅。這是一個讓人感到輕鬆和愉快的故事。